



LIETOŠANAS PAMĀCĪBA

LV | Oriģināls

MU-Farmer 280-330H

NO SĒRIJA 2007

IZDEVUMS 10.2023

PRODUKTA NUMURS MU-Farmer-280-330-H_BA_07_LV_2023-10

Mašīnas identifikācija

Lai jūsu pārdevējs varētu jums sniegt palīdzību iespējami ātrāk, viņam ir nepieciešama noteikta informācija par jūsu mašīnu.

Ierakstiet informāciju šajā lapā.

Apzīmējums

Apstrādes platums

Svars

Mašīnas numuri

Papildaprīkojums

Pārdevēja adrese

Ražotāja adrese

Müthing GmbH & Co. KG Soest
Am Silberg 23
59494 Soest
Vācija

Saņemšanas apliecinājums

- Aizpildiet šo lapu kopā ar pārdevēju.
- Šo lapu izņemiet no lietošanas instrukcijas un ne vēlāk kā 10 dienas pēc mašīnas piegādes nosūtiet ražotājam. Tikai tad garantija stāties spēkā piegādes datumā

Kam:
Uzņēmums Müthing GmbH & Co. KG Soest
Am Silberberg 23
59494 Soest
Vācija

Esmu iegādājies turpmāk aprakstīto mašīnu no Müthing GmbH & Co. KG Soest un apliecinu, ka mašīna tika piegādāta pilnībā nokomplektēta un esmu to saņēmis kopā ar lietošanas instrukciju un rezerves daļu sarakstu; jūsu tirdzniecības partneris izstāstīja par drošības un brīdinājuma norādēm, kas attiecas uz ierīces lietošanu.

Tāpat apliecinu, ka esmu izlasījis lietošanas instrukciju un to saprotu, apņemos ievērot tajā iekļautos norādījumus. Tas galvenokārt attiecas uz nodaļu "Drošība".

Klients

Uzvārds		Vārds	
Lelas nosaukums			
Pasta indekss		Apdzīvota vieta	
Tālrunis		Fakss	
E-pasts		Datums	

Mašīna

Mašīna	MU-	Sērijas numurs	
Apstrādes platums		Pārvads	
Fiksēta uzkaire		Pārbīdāma uzkaire	
Ražošanas gads		Piegādes datums	
Piegādāja			

Klienta paraksts

Tirdzniecības partnera paraksts un zīmogs

Saņemšanas apliecinājums – kopija

– Šī lapa paliek klienta ekspluatācijas instrukcijā

Esmu iegādājies turpmāk aprakstīto mašīnu no Müthing GmbH & Co. KG Soest un apliecinu, ka mašīna tika piegādāta pilnībā nokomplektēta un esmu to saņēmis kopā ar lietošanas instrukciju un rezerves daļu sarakstu; jūsu tirdzniecības partneris izstāstīja par drošības un brīdinājuma norādēm, kas attiecas uz ierīces lietošanu.

Tāpat apliecinu, ka esmu izlasījis lietošanas instrukciju un to saprotu, apņemos ievērot tajā iekļautos norādījumus. Tas galvenokārt attiecas uz nodaļu “Drošība”.

Klients

Uzvārds		Vārds	
Lelas nosaukums			
Pasta indekss		Apdzīvota vieta	
Tālrunis		Fakss	
E-pasts		Datums	

Mašīna

Mašīna	MU-	Sērijas numurs	
Apstrādes platums		Pārvads	
Fiksēta uzka- re		Pārbīdāma uz- kare	
Ražošanas gads		Piegādes da- tums	
Piegādāja			

Klienta paraksts

Tirdzniecības partnera paraksts un zīmogs

Saņemšanas apliecinājums	3	Tehniskā apkope	40
Saņemšanas apliecinājums — kopija	5	Jūsu drošībai	40
Par šo lietošanas instrukciju	8	Vispārīgas norādes	41
Mērķgrupa	8	Tehniskās apkopes intervāli un iestatīšana	44
Drošība	8	Elļošanas darbi	45
Apmācība	8	Kardānvārpsta	47
Citi piemērojamie dokumenti	8	Transmisijas eļļa	48
Simboli	9	Darba instrumenti	49
Drošība	10	Piedziņas siksna	50
Jūsu drošībai	10	Papildaprīkojums	53
Drošības attēli	10	Brīdinājuma plāksnes	53
Definīcijas	13	Darba stundu skaitītājs	53
Kas drīkst strādāt ar mašīnu?	13	Traucējumu novēršana	54
Pievienošana	14	Mašīnas utilizācija	56
Smaguma centra attālums	15	ES Atbilstības deklarācija	57
Braukšana satiksmē	17	EK direktīva	
Ekspluatācijas uzsākšana	17	2006/42/EK	57
Atvienošana	19	UK Declaration of Conformity	58
Kopšana un tehniskā apkope	19	UKCA	58
Citi norādījumi	20	Indekss	59
Iepazīšanās ar mašīnu	21		
Mašīnas izmantošanas joma	21		
Mašīnas īpašības	22		
Mezglu apzīmējumi	23		
Tehniskie dati	24		
Piegāde un montāža	26		
Pārbaudiet piegādes komplektāciju	26		
Mašīnas pievienošana	27		
Pievienošana traktoram	27		
Elektriskos	29		
Braukšana satiksmē	30		
Atbalsta riteņi	30		
Brīdinājuma plāksnes [+]	30		
Transportēšana bez pievienošanas	30		
Mulčēšana	31		
Atbalsta riteņi	31		
Darba dziļums	31		
Darbi	35		
Tīrīšana un kopšana	37		
Tīrīšana	37		
Apkope	37		
Novietošana un uzglabāšana	38		
Novietojiet mašīnu drošā vietā	38		
Mašīnas uzglabāšana	39		

Par šo lietošanas instrukciju

Mērķgrupa

Šī lietošanas instrukcija ir paredzēta atbilstoši apmācītiem lauksaimniekiem un personām, kas citādā veidā ir kvalificētas lauksaimniecības darbu veikšanai un ir apmācītas, kā strādāt ar šo mašīnu.

Drošība

Pirms mašīnas ekspluatācijas uzsākšanas vai montāžas iepazīstieties ar to šīs lietošanas instrukcijas daļu, kas attiecas uz veicamo darbību. Jebkurā gadījumā izlasiet drošības norādījumus nodaļā „Drošība” un ievērojiet katrā nodaļā iekļautos brīdinājumus. Tādējādi varēsiet sasniegt optimālus darba rezultātus un strādāsiet droši.

Kā darba devējs

Pirms mašīnas pirmās ekspluatācijas reizes instruējiet darbiniekus, kā droši strādāt ar mašīnu. Mašīnu nedrīkst lietot neapmācītas vai nepilnvarotas personas.

Apmācībā jāietver:

- Darbiniekiem — pārbaudiet priekšnosacījumus drošam darbam ar mašīnu.
- Izsniedziet lietošanas rokasgrāmatu un citus nozīmīgus dokumentus vai organizējiet intensīvas nodarbības, īpašu uzmanību pievēršot drošam darbam ar mašīnu.

Regulāras apmācības

Regulāri, bet ne retāk kā reizi gadā, apmāciet personālu par galvenajiem darbības soļiem, lai nodrošinātu drošu darbu ar mašīnu.

Apmācība

Jūs no pārdevēja saņemat apmācības instrukcijas par mašīnas vadīšanu, drošu ekspluatāciju un kopšanu. Ekspluatācijas uzsākšana bez apmācības veikšanas ir aizliegta.

Citi piemērojamie dokumenti

Mašīnas sastāvdaļa ir gan šī lietošanas instrukcija, gan arī citi dokumenti:

ES Atbilstības deklarācija	Šīs lietošanas instrukcijas daļa → skyrius »ES Atbilstības deklarācija«, puslapis 57
Rezerves daļu saraksts	Iekļauts šīs mašīnas piegādes komplektācijā
Kardānvārpstas lietošanas instrukcija	Iekļauts šīs mašīnas piegādes komplektācijā

Simboli

Lai tekstu izvietotu pārskatāmā veidā, esam izmantojuši dažādus simbolus. Turpmāk redzami to skaidrojumi:

- Punkta simbols ir lietots uzskaitījumos
- ▶ Trijstūris norāda uz veicamajām darbībām

→ Horizontāla bultiņa norāda uz citām teksta vietām

[+] Plusa zīme norāda, ka minētais elements ir papildaprīkojums, kas neietilpst standarta komplektācijā.

Piktogrammas

Mēs izmantojam arī piktogrammas, kas palīdz uzmeklēt teksta vietas:



Brīdinājuma trijstūris norāda uz brīdinājuma norādēm. Tos neievērojot, iespējamās šādas sekas:

- Vidēji smagi līdz smagi savainojumi
- Letāli savainojumi

Atcerieties, ka brīdinājuma norādes saistītas ar atsevišķām darbībām, pirms kuru veikšanas ir svarīgi ievērot brīdinājuma norādes. Nodaļā »Drošība« papildus atradīsiet drošības norādes, kuras nevar piesaistīt atsevišķām darbībām, bet dažādās situācijās tās garantē drošu rīcību.



Šeit atrodamas svarīgas norādes par mašīnu. Tos neievērojot, iespējamās šādas sekas:

- nopietni ierīces funkciju traucējumi,
- mašīnas bojājumi



Šī zīme norāda uz informāciju, padomiem un norādēm par lietošanu.



Šī zīme norāda uz padomiem, veicot montāžas vai iestatīšanas darbus.



Šī zīme norāda uz piemēriem, kas palīdz labāk izprast norādījumus.

Teksts, kas attiecas tikai uz atsevišķām mašīnām vai īpašiem nosacījumiem, ir uz krāsaina fona. Toties teksts nekrāsainā fonā attiecināms uz visām mašīnām. Piemērs:

Tikai MU-Farmer/S ar pneimatisko bremžu iekārtai

- ▶ Bremžu šļūteņu pieslēgšana
- ▶ Hidraulisko šļūteņu pieslēgšana

Jūsu drošībai

Šajā sadaļā ir vispārējas drošības norādes. Lietošanas instrukcijas atsevišķajās nodaļās ir papildu brīdinājuma norādes, kas šeit netiek aprakstītas. Ņemiet vērā drošības norādes:

- lai nodrošinātu savu drošību
- lai nodrošinātu līdzcilvēku drošību
- lai nodrošinātu mašīnas drošību

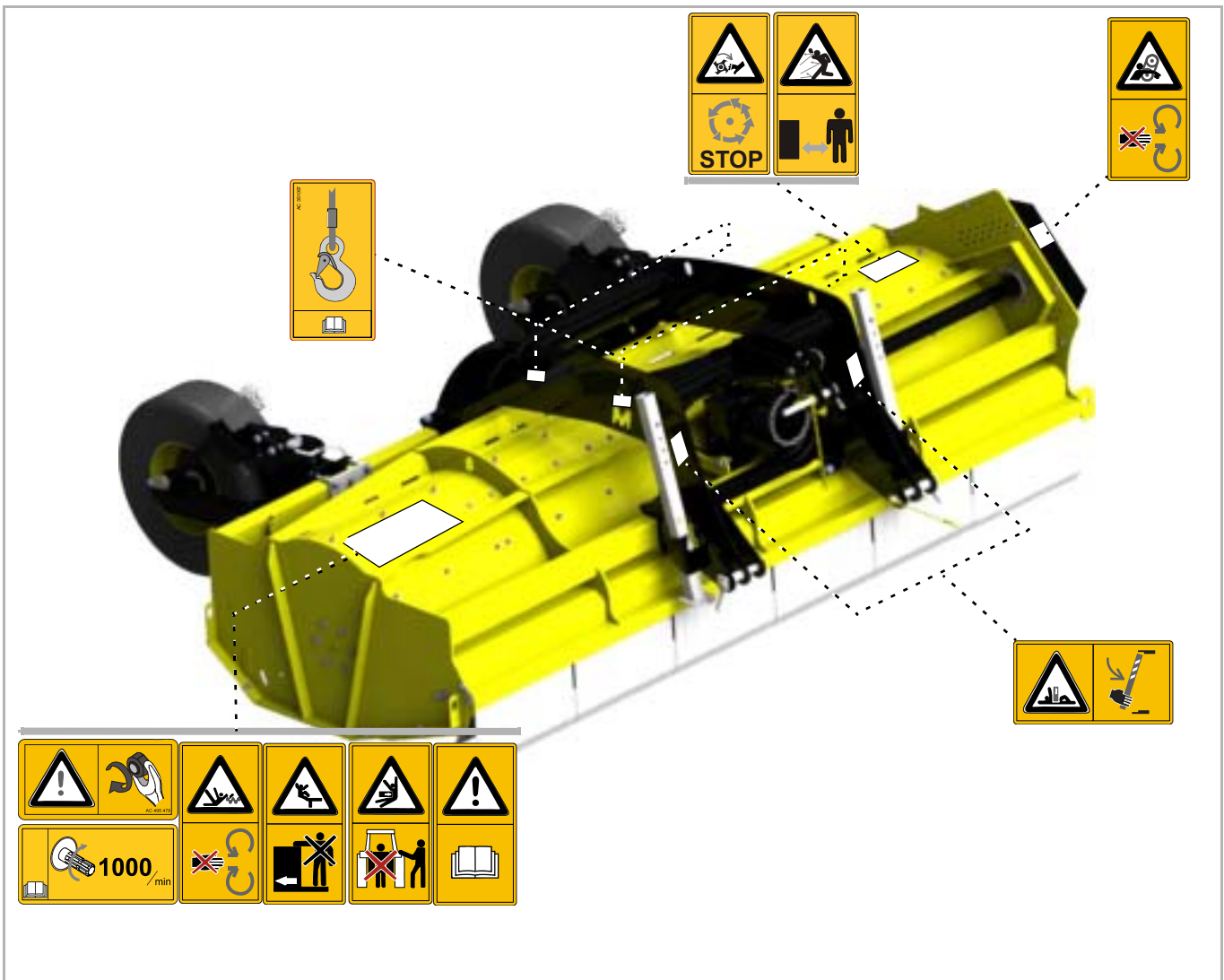
Darbā ar lauksaimniecības mašīnām ir svarīgi strādāt pareizi, jo pretējā gadījumā pastāv dažādi riski. Tāpēc vienmēr strādājiet īpaši uzmanīgi un nedariet to steigā.

Kā darba devējs

Regulāri un saskaņā ar likumdošanas prasībām informējiet par šiem drošības norādījumiem cilvēkus, kas strādā ar mašīnu.

Drošības attēli

Mašīnai ir piestiprinātas jūsu drošībai paredzētas uzlīmes. Uzlīmes nedrīkst noņemt. Ja uzlīmes ir kļuvušas nesalasāmas vai tās ir atlīmējušās, iespējams pasūtīt jaunas uzlīmes un pielīmēt tās attiecīgajās vietās.



Drošības attēlu nozīme



Izlasiet lietošanas instrukciju un ievērojiet tās norādes

Ekspluatācijas uzsākšana ir atļauta tikai tad, ja iepriekš esat izlasījis un izpratis lietošanas instrukciju. Tas īpaši attiecas uz drošības norādījumiem.



Nestāviet starp traktoru un mašīnu

Pievienošanas un atvienošanas laikā ir īpaši bīstami atrasties starp traktoru un mašīnu, ja dzinējs darbojas. Jānodrošina, lai traktors nevarētu aizripot.



Ir aizliegts mašīnā pārvadāt pasažierus

Tādējādi var gūt smagus vai letālus savainojumus.



Nenoņemiet aizsargierīces

Ja traktora dzinējs darbojas, neatveriet un nenoņemiet aizsargierīces. Nekādā gadījumā nestrādājiet ar mašīnu, kam ir noņemtas aizsargierīces.



Ieraušanas risks! Uzmanieties

Nepareizi rīkojoties ar kardānvārpstu, pastāv ieraušanas risks.



Pacelšanas cilpas

Izmantojot kravas pacelšanas līdzekļus, tos drīkst nostiprināt tikai norādītajās mašīnas vietās.



Rotējošas mašīnas daļas un daļas, kas turpina rotēt

Mašīnai tuvojieties tikai pēc tam, kad visas mašīnas detaļas ir apstājušās.



Izmetu priekšmetu izraisīts risks

Darba laikā mašīna var satvert dažādus priekšmetus, piemēram, akmeņus, un izsviest tos uz ārpusi. Citas personas nedrīkst atrasties bīstamajā zonā.



Uzmanību, apgāšanās risks

Mašīna vai tās daļas var apgāzties. Pirms ieešanas bīstamajā zonā uzstādiet drošības balstus. Atvienošanas laikā izmantojiet paredzētos balstus un novietojiet iekārtas uz stingras pamatnes.



Ņemiet vērā jūgvārpstas apgriezienu skaitu

Pie jūgvārpstas pieslēdziet kardānvārpstu ar atbilstošu apgriezienu skaitu/minūtē. Darbojoties pie mašīnas, izslēdziet jūgvārpstu.

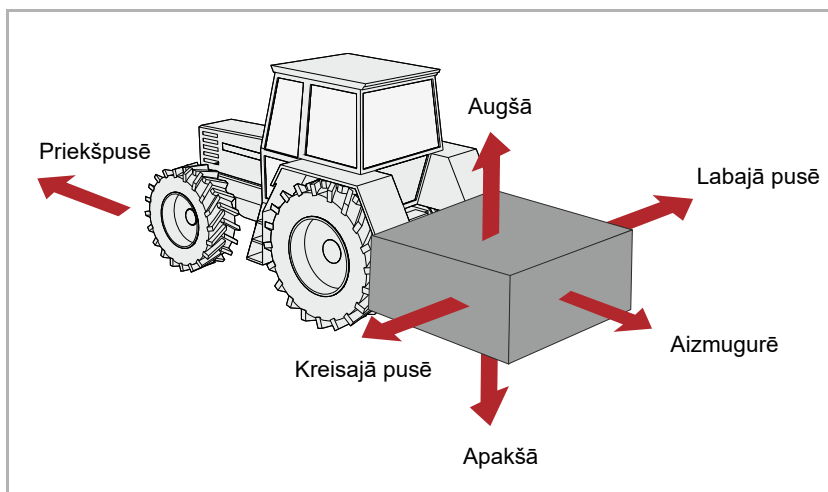


Pievelciet skrūves

Pēc pirmajām ekspluatācijas stundām un pēc nepieciešamības pārbaudiet visas skrūves un, ja nepieciešams, pievelciet tās. Vibrācijas dēļ skrūvju savienojumi var atslābt.

Definīcijas

Visas virziena norādes ir sniegtas, pieņemot, ka mašīna ir pavērsta braukšanas virzienā:



Kas drīkst strādāt ar mašīnu?

Tikai kvalificētas personas

Mašīnas ekspluatāciju, apkopi vai remontu drīkst veikt tikai tādas personas, kurām ir nepieciešamā kvalifikācija un kuras ir informētas par iespējamiem riskiem, veicot darbus ar šo mašīnu un pie tās. Parasti šādām personām ir lauksaimniecības izglītība vai arī tās ir salīdzinoši intensīvi apmācītas.

Pievienošana

Paaugstināts savainojumu risks

Veicot mašīnas pievienošanu traktoram, ir paaugstināts savainojumu risks. Tāpēc:

- Mašīnu pievienojiet tikai tad, kad šasija braukšanai pa ceļu ir pacelta
- Fiksējiet traktoru, lai tas nevarētu aizripot
- Traktora un mašīnas kategorijām jābūt vienādām
- Pievienošanas laikā nestāviet starp traktoru un mašīnu
- Iēnām un uzmanīgi darbiniet trīspunktu hidraulisko pacelāju

Neievērojot norādes, iespējams gūt smagus vai letālus savainojumus.

Pēc pievienošanas pieslēdziet elektriskos pieslēgumus

Laikā, kad montējat apgaismes ierīces, strāvas padeve uz traktoru nedrīkst būt pieslēgta. Iespējami īsslēgumi un elektronikas bojājumi.

Hidrauliskos savienojumus veiciet tikai tad, kad spiediens hidrauliskajā sistēmā nav paaugstināts

Hidrauliskās šļūtenes vilcēja hidrauliskajai sistēmai drīkst pieslēgt tikai tad, ja vilcēja un mašīnas puses hidrauliskajā iekārtā nav paaugstināta spiediena. Ja hidrauliskajā iekārtā ir spiediens, tā var izraisīt neparedzamas mašīnas kustības.

Augsts spiediens hidrauliskajā iekārtā

Hidrauliskajā iekārtā ir augsts spiediens. Regulāri pārbaudiet, vai līnijās, šļūtenēs un skrūvju savienojumos nav noplūžu un ārēji redzamu bojājumu. Noplūžu meklēšanai izmantojiet tikai piemērotus līdzekļus. Nekavējoties novērsiet bojājumus. Izplūstoša eļļa var izraisīt savainojumus vai aizdegšanos. Savainojumu gadījumā nekavējoties sazinieties ar ārstu.

Hidraulisko šļūteņu apzīmējumi ar krāsām

Lai novērstu nepareizas darbības iespēju, traktora un mašīnas hidraulisko savienojumu kontaktligzdas un spraudņi ir jāapzīmē ar krāsām. Nepareizi saslēdzot hidrauliskās šļūtenes, var izraisīt neparedzamas mašīnas kustības.

Smaguma centra attālums

Ievērojiet norādes par kopējo svaru, asu slodzi, riepu noslogojumu un minimālo balastu

Uzstādot mašīnas vilcēja priekšpusē vai aizmugurē, nedrīkst pārsniegt vilcēja atļauto kopējo svaru, atļauto asu noslogojumu un riepu noslogojumu. Lai nodrošinātu vadāmību, priekšējai asij jābūt noslogotai ar vismaz 20 % no traktora pašmasas.

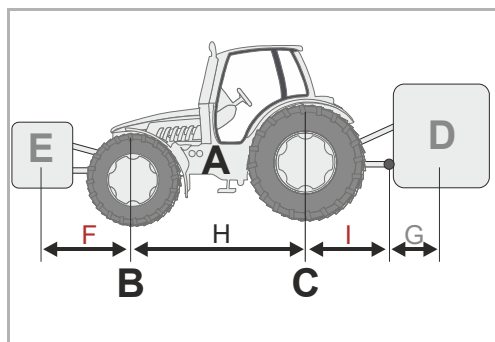
To var aprēķināt:

- Kopējais svars
- Asu noslogojums
- Minimālais balasts

Dati

Aprēķināšanai jums ir nepieciešami dati no turpmākajiem dokumentiem un mērījumu rezultāti:

- Vilcēja lietošanas instrukcija
- Šī lietošanas instrukcija
- Vilcēja un piemontētās mašīnas mērījumu rezultāti



Vilcēja lietošanas instrukcijas dati:

- (A) pašmasa,
- (B) priekšējās ass noslogojums,
- (C) Aizmugurējās ass noslogojums
- (H) Vilcēja garenbāze

Nedrīkst aizmirst arī par tādu parametru svaru kā ūdens riepās, papildaprīkojums un tamlīdzīgi.

Dati no šīs lietošanas instrukcijas:

- (D) Aizmugurē pievienotas mašīnas kopējais svars, velkamām mašīnām – balsta svars
- (E) Priekšā pievienotas mašīnas kopējais svars
- (G) Attālums no apakšējā savienojuma lodes vidus līdz aizmugurē pievienotās ierīces smaguma centra. Velkamām mašīnām G=0.

Dati, kas nosakāmi ar mērījumiem:

- (F) Attālums no mašīnas smaguma centra, ja tā ir pievienota priekšā, līdz priekšējās ass vidum
- (I) Attālums no aizmugures ass vidus līdz apakšējā savienojuma lodes vidum. Iekarināmām mašīnām starp aizmugurējās ass vidu un piekabes āķa vai savienojuma lodes vidu

Aprēķināšana

Tagad noteiktās vērtības varat ievietot formulās.

Balastēšana ar priekšējiem atsvariem

Priekšējo atsvaru balasta aprēķināšana
aizmugurē pievienotajām ierīcēm.

$$\text{Priekšējais atsvars, kg} = \frac{D \times (I + G) - (B \times H) + (0,2 \times A \times H)}{F + H}$$

Balastēšana ar aizmugures atsvariem

Aizmugurējo atsvaru balasta aprēķināšana
priekšā pievienotajām ierīcēm.

$$\text{Aizmugures atsvars, kg} = \frac{(E \times F) - (C \times H) + (0,45 \times A \times H)}{H + I + G}$$

Priekšējās ass noslogojums

Faktiskās priekšējās ass slodzes aprēķināšana

$$\text{Priekšējās ass slodze, kg} = \frac{E \times (F + H) + (B \times H) - D \times (I + G)}{H}$$

Kopējais svars

Faktiskā kopējā svara aprēķināšana

$$\text{Kopējais svars} = E + A + D$$

Aizmugurējās ass noslogojums

Faktiskās aizmugurējās ass slodzes aprēķināšana

Aizmugurējās ass noslogojums, kg = faktiskais kopējais svars – faktiskais priekšējās ass noslogojums

Riepu noslogojums

Norādes par priekšējo un aizmugurējo riteņu riepu noslogojumu skatiet riepu ražotāja dokumentācijā.

- Priekšējo riepu noslogojumu divām riepām iegūst, aprēķinot divkārsu pieļaujamo riepu noslogojumu, kāds norādīts vienai priekšējai riepai.
- Aizmugurējo riepu noslogojumu divām riepām iegūst, aprēķinot divkārsu pieļaujamo riepu noslogojumu, kāds norādīts vienai aizmugurējai riepai.

Izvērtējums

Pārbaudiet, vai tiek ievēroti tālāk norādītie nosacījumi:

- Faktiskā pakaļējā tilta slodze ir mazāka par lietošanas instrukcijā norādīto vilcēja atļauto pakaļējā tilta slodzi
- Faktiskais kopējais svars ir mazāks par lietošanas instrukcijā norādīto vilcēja atļauto kopējo svaru
- Pakaļējo riteņu atļautā noslogojuma summa ir lielāka par faktisko pakaļējā tilta slodzi
- Priekšējo riteņu atļautā noslogojuma summa ir lielāka par faktisko priekšējā tilta slodzi

Mašīnu drīkst piemontēt šim vilcējam, ja ir izpildīti visi nosacījumi.



Lietojot pietiekami lielus transportlīdzekļa svarus, svēršanas laikā varat noteikt kopējo svaru, pakaļējā tilta slodzi un priekšējā tilta slodzi.

Braukšana satiksmē

Ievērojiet ceļu satiksmes noteikumus norādīto pieļaujamo pozīciju Braucot ar mašīnu pa koplietošanas ceļiem, mašīnai ir jāatbilst spēkā esošo ceļu satiksmes noteikumu prasībām. Turpmāk minēti daži piemēri:

- Apgaismes ierīču, brīdinājuma ierīču un drošības ierīču montāža
- Atļauto transportēšanas platuma, transportēšanas svara, asu noslogojuma, riepu noslogojuma un kopējās masas norādīto vērtību ievērošana

Par satiksmes noteikumu ievērošanu ir atbildīgs transportlīdzekļa vadītājs un īpašnieks.

Aizveriet lodveida krānus

Ja hidrauliskajās līnijās vai šasijas cilindros ir lodveida krāni, pirms braukšanas pa ceļiem tie ir jāaizver. Pretējā gadījumā, nejauši aizskarot vadības ierīces traktorā, mašīnas mehānismi var sākt kustēties. Iespējami negadījumi vai mašīnas bojājumi.

Pārbaudiet ātro savienojumu aktivizēšanas troses

Aktivizēšanas trosēm ir jānokrājas brīvi, un zemākajā pozīcijā aktivizēšana nedrīkst notikt. Pretējā gadījumā piestiprinātās mašīnas var atdalīties no trīspunktu sakabes.

Cilvēku transportēšana uz mašīnas ir aizliegta

Nekādā gadījumā nepārvadāiet uz mašīnas cilvēkus vai priekšmetus. Cilvēku transportēšana uz mašīnas ir bīstama dzīvībai, un to darīt ir aizliegts.

Ņemiet vērā mainīto mašīnas reakciju braukšanas un bremzēšanas laikā

Pievienotā mašīna maina reakciju braukšanas un bremzēšanas laikā. Ņemiet vērā mašīnas plašo trajektorijas rādiusu un inerces masu, īpaši līkumos. Ja braukšanas stils netiek attiecīgi pielāgots, pastāv negadījumu risks.

Brauciet ar pareizi izvēlētu ātrumu

Vienmēr pielāgojiet braukšanas ātrumu ceļa apstākļiem. Braucot sliktos ceļa apstākļos un ar pārāk lielu ātrumu, var veidoties ļoti lieli spēki, kas stipri noslogo vai pat pārslogo traktoru un mašīnu. Braucot ar neatbilstošu ātrumu, var sabojāt mašīnu vai izraisīt negadījumus.

Ekspluatāciju drīkst uzsākt tikai pēc apmācības

Mašīnas ekspluatāciju drīkst uzsākt tikai pēc apmācības, ko nodrošina tirdzniecības partneru, rūpnīcas pārstāvju vai ražotāja darbinieki. Uzsākot ekspluatāciju bez apmācības, pastāv iespēja darbināt mašīnu nepareizi, to sabojājot, vai arī izraisīt negadījumus.

Raugiet, lai mašīna būtu tehniski nevainojamā stāvoklī

Ekspluatējiet mašīnu tikai tadā gadījumā, ja tās tehniskais stāvoklis ir nevainojams. Tāpēc pirms ekspluatācijas pārbaudiet visas svarīgākās mašīnas daļas un, ja tās nedarbojas, nomainiet. Bojātas daļas var izraisīt bojājumus un savainojumus.

Ekspluatācijas uzsākšana

Nenoņemiet aizsargierīces

Aizsargierīces nedrīkst noņemt un nedrīkst mēģināt tās apiet. Pirms mašīnas izmantošanas pārbaudiet visas aizsargierīces. Neaizsargātas mašīnas daļas var izraisīt smagus vai letālus savainojumus.

Cilvēku transportēšana uz mašīnas ir aizliegta

Nekādā gadījumā nepārvadājiet uz mašīnas cilvēkus vai priekšmetus. Cilvēku transportēšana uz mašīnas ir bīstama dzīvībai, un to darīt ir aizliegts.

Mašīnas un brīvo līniju augstums

Ja mašīnas ierīču atlocīšanas vai salocīšanas laikā tiek pārsniegts 4,00 m augstums, nekādā gadījumā neveiciet šīs darbības brīvu elektropārvades līniju tuvumā! Spriegums var pārvietoties uz mašīnu. Gadījumā, ja mašīna ir aizskārusi aktīvu brīvu elektropārvades līniju:

- neizkāpiet no traktora kabīnes,
- nepieskarieties traktora metāla daļām,
- Neizveidojiet savienojumu ar zemi, kas varētu vadīt strāvu
- brīdiniet cilvēkus, lai tie netuvotos traktoram vai mašīnai,
- Gaidiet, līdz palīgā ieradīsies profesionāli glābēji, jo vispirms ir nepieciešams atslēgt aktīvo elektropārvades līniju

Ja mašīna atrodas zem elektropārvades līnijām, nekāpiet uz mašīnas. Spriegums var pārvietoties arī tad, ja nav tiešas saskares.

Pārbaudiet bīstamo zonu

Pirms braukšanas, ierīču atlocīšanas, ekspluatācijas un ekspluatācijas laikā kontrolējiet mašīnas bīstamo zonu. Raugiet, lai vieta ap jums būtu labi pārskatāma. Braukšanu sāciet tikai tādā gadījumā, ja bīstamajā zonā nav citu personu un priekšmetu. Norādes par bīstamo zonu skatiet attiecīgajā nodaļā.

→ Nodaļa »Mulčēšana«, apakšnodaļa »Darbi«, lappuse 35

Nelabvēlīgos apstākļos no mašīnas lielā ātrumā var tikt izsviesti priekšmeti. Bīstamajā zonā, īpaši mašīnas priekšpusē un aizmugurē, pirms ekspluatācijas nedrīkst atrasties personas, dzīvnieki vai priekšmeti.

Ja mašīna tiek izmantota, nekontrolējot bīstamo zonu, ir iespējams izraisīt smagus vai letālus negadījumus.

Pievelciet skrūves un uzgriežņus

Regulāri pārbaudiet, vai skrūves un uzgriežņi ir stingri pievilkti un pievelciet, ja tas nepieciešams. Darba laikā skrūves nemanīti var atslābt. Iespējami mašīnas bojājumi vai negadījumi.

Rīcība traucējumu gadījumā

Pamanot mašīnas funkciju traucējumus, nekavējoties to apturiet un fiksējiet. Nekavējoties novērsiet traucējumu vai uzticiet šo uzdevumu kvalificētam servisam. Turpinot mašīnas ekspluatāciju, var izraisīt mašīnas bojājumus vai negadījumus.

Atvienošana

Paaugstināts savainojumu risks

Atvienojot mašīnu no traktora, ir lielāka varbūtība savainoties. Tāpēc:

- Fiksējiet traktoru, lai tas nevarētu aizripot
- Atvienošanas laikā nestāviet starp traktoru un mašīnu
- Iēnām un uzmanīgi darbiniet trīspunktu hidraulisko pacelāju
- Raugiet, lai mašīna tiktu novietota uz līdzenas un stabilas virsmas
- Hidrauliskās šļūtenes atvienojiet tikai tad, ja vilcēja un mašīnas pu- ses hidrauliskajā iekārtā nav paaugstināta spiediena

Neievērojot norādes, iespējams gūt smagus vai letālus savainojumus.

Kopšana un teh- niskā apkope

Ievērojiet kopšanas intervālus un tehnisko apkopes darbu intervā- lus

Ievērojiet paredzētos un lietošanas instrukcijā norādītos atkārtoto pār- baužu un kontroles pasākumu termiņus. Neievērojot šos termiņus, ir ie- spējami mašīnas bojājumi, slikta darba kvalitāte vai negadījumi.

Izmantojiet rezerves daļas, kurām ir tādas pašas īpašības kā oriģi- nālajām

Daudzām mašīnas daļām piemīt speciālas īpašības, kas ir būtiski sva- rīgas, lai nodrošinātu mašīnas stabilitāti un funkcijas.

Nomainot daļas, ir jānodrošina pareizie izmēri, stiprība un materiāla kvalitāte. Mēs iesakām izmantot tikai oriģinālās rezerves daļas.

Ja tiek izmantotas rezerves daļas, kas neatbilst prasībām, iespējami mašīnas bojājumi vai slikti darba rezultāti.

Veicot visus kopšanas un apkopes darbus:

- Izslēdziet jūgvārpstu
- Samaziniet spiedienu hidrauliskajā iekārtā
- ja iespējams, atvienojiet traktoru,
- Raugiet, lai mašīna būtu novietota droši; ja nepieciešams, nodroši- niet papildu balstu
- Neizmantojiet mašīnas daļas kā pakāpienus, bet izmantojiet droši- bas prasībām atbilstošus piemērotus palīglīdzekļus
- Fiksējiet mašīnu, lai tā nevarētu aizripot,
- Nekādā gadījumā netveriet rotējošu ķīļsiksnu

Drošs darbs, veicot kopšanu vai tehnisko apkopi, ir iespējams tikai, ie- vērojot šos nosacījumus.

Pārtrauciet strāvas padevi

Pirms darbu veikšanas elektriskajā sistēmā pārtrauciet strāvas padevi. Iekārtas, kam pieslēgta strāvas padeve, var izraisīt bojājumus un savai- nojumus.

Hidraulisko šļūteņu nomaiņa

Reizi sešos gados nomainiet hidrauliskās šļūtenes. Hidrauliskās šļūtenes noveco, ja arī tām nav redzamu bojājumu. Bojātas hidrauliskās šļūtenes var izraisīt smagus vai letālus savainojumus.

Veicot tīrīšanu ar augstspiediena tīrītāju, rīkojieties uzmanīgi

Mašīnu var tīrīt ar ūdeni vai tvaika strūklu. Gultņu, ventilatoru, signālu sadales kastu, mākslīgā materiāla daļu un hidraulisko šļūteņu tīrīšanai izmantojiet mazu spiedienu. Pārāk augsts spiediens var bojāt šīs daļas.

Pirms metināšanas darbiem atvienojiet akumulatora un ģeneratora spaiļus

Pirms elektrometināšanas darbu veikšanas pievienotajā mašīnā atvienojiet traktora akumulatora un ģeneratora spaiļus. Tādā veidā novērsīsiet iespējamos elektriskās sistēmas bojājumus.

Pievelciet skrūvju savienojumus

Pēc kopšanas un tehniskās apkopes darbiem pievelciet atskrūvētos skrūvju savienojumus. Ja skrūvju savienojumi ir atslābuši, darba laikā skrūves var nemanīti atskrūvēties un nokrist kādas mašīnas daļas. Rezultātā iespējami smagi personu savainojumi vai materiālie zaudējumi.

Citi norādījumi

Ievērojiet norādījumus

Papildus šiem norādījumiem ievērojiet arī:

- Profilaktiskos negadījumu novēršanas norādījumus,
- Vispāratzītos drošības tehnikas, darba medicīnas un ceļu satiksmes noteikumus
- šīs lietošanas instrukcijas norādījumus,
- Eksploatācijas noteikumi, apkopes noteikumi un tehniskā stāvokļa uzturēšanas noteikumi

Šajā nodaļā atrodas vispārēja informācija par mašīnu un informācija par tālāk norādītajiem tematiem:

- Lzmantošanas joma
- Raksturlielumi
- Mezglu apzīmējumi
- Tehniskie dati

Mašīnas izmantošanas joma

Mašīnu tās aprīkojuma dēļ ar instrumentiem drīkst izmantot tikai konkrētajam mērķim lauksaimniecībā vai radniecīgās nozarēs.

Darba instruments	Izmantošanas mērķis
M-Hammer-Farmer	Zāles, citu augu un atgriezumų griešana, ja to diametrs nepārsniedz 5 cm

Izmantošanas apstākļi var būt ļoti atšķirīgi, tāpēc īpaša uzmanība lietotājam jāpievērš mašīnas jaudas robežvērtībām. Pamanot pārslodzes pazīmes, mašīna nekavējoties jāizslēdz.

Atbilstoša izmantošana

Mašīnu drīkst izmantot tikai paredzētajiem darbiem, kas ir aprakstīti šajā lietošanas instrukcijā. Cita veida vai atšķirīga izmantošana nav uzskatāma par atbilstošu izmantošanu.

Neatbilstošas izmantošanas piemēri:

- Personu vai priekšmetu pārvadāšana,
- Tādu priekšmetu smalcināšana, kas neietilpst nosaukto skaitā, vai arī citu veidu priekšmetu smalcināšana,

→ »Mašīnas izmantošanas joma«

- Spēka pārņemšana uz citiem priekšmetiem
- Priekšā pievienota mašīna,
- darba dziļums mazāks par 25 mm attālumam līdz zemei,
- Jebkāda veida augsnes apstrāde,
- Mašīnas izmantošana tādā pozīcijā, kad darba instrumenti nav vērsti uz augsnes pusi, bet, piemēram, atrodas vertikālā pozīcijā

Par bojājumiem, kas radušies neatbilstošas izmantošanas rezultātā, ražotājs un pārdevējs atbildību neuzņemas. Risku un atbildību uzņemas pats lietotājs.

Mašīnas īpašības

Robusts korpuss optimāli veidotā formā

Korpuss ir robusts, paredzēts intensīvai izmantošanai un veidots optimālā formā.

Spēka pārvešana

Mehāniski piedzītām mašīnām spēka pārneši uz pārvadu nodrošina kardānvārpsta. Tad, izmantojot ķīļsiksnu, tiek nodrošināta rotora piedziņa.

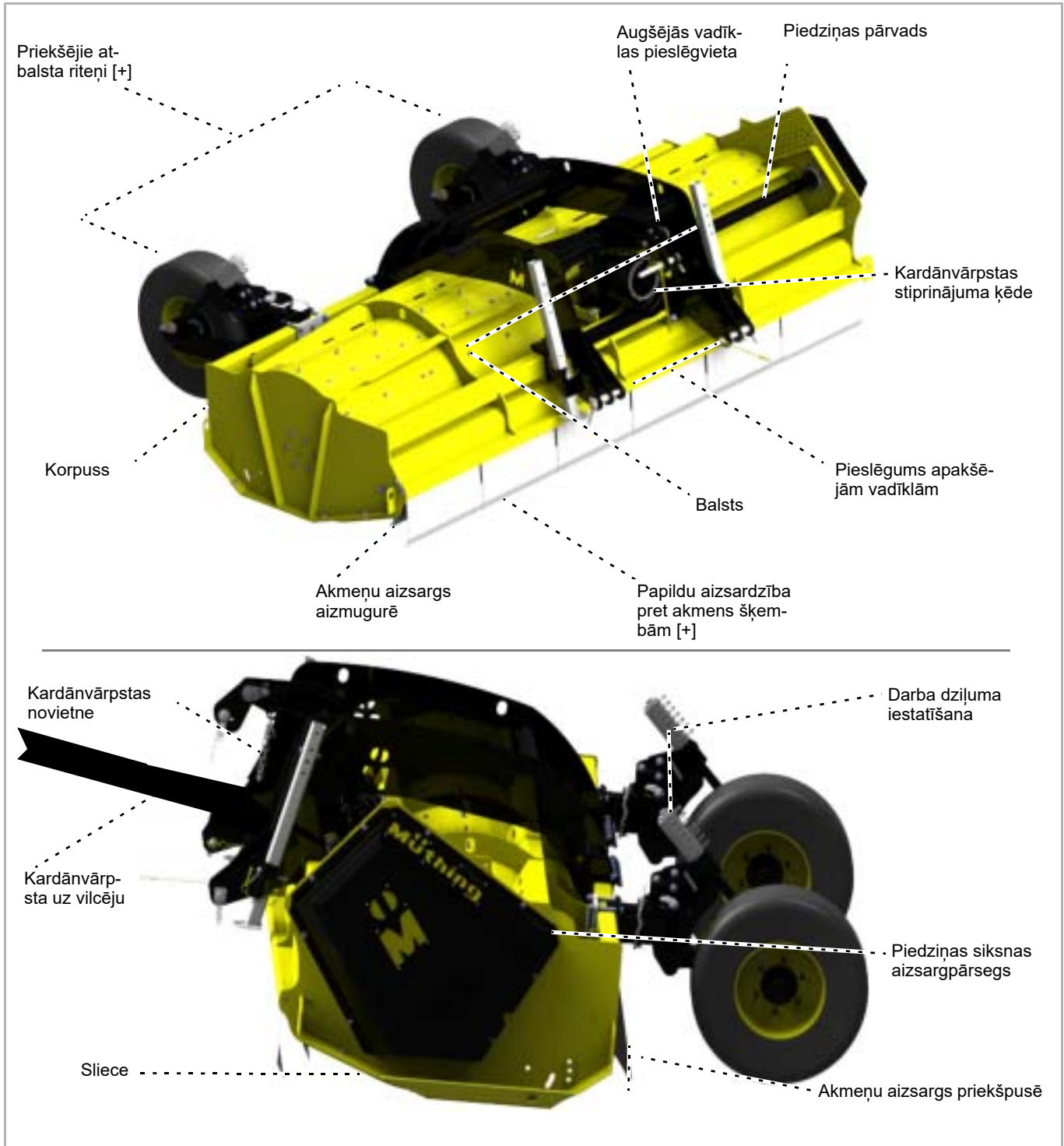
Darba instrumenti

Instrumenti ir ražoti no augstvērtīga materiāla. Īsās mulčēšanas līstes nodrošina optimālu smalcināšanu.

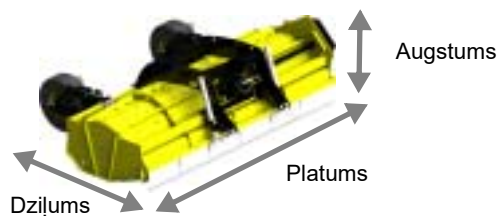
Drošība

Lai jūs ar mašīnu varētu strādāt maksimāli droši, mēs to esam konstruējuši saskaņā ar ES noteikumiem. Uz mašīnas ir CE uzlīme un UKCA zīme.

Mezglu apzīmējumi



Tehniskie dati



MU-Farmer	280	300	330
Augstums [m]			
Darba pozīcijā	1,25	1,25	1,25
Platums [m]			
Darba pozīcijā	3,00	3,20	3,50
Dziļums [m]			
Bez atbalsta riteņiem	2,00	2,00	2,00
Ar atbalsta riteņiem	2,81	2,81	2,81
Darba platums [cm]			
Darba pozīcijā	280	300	330
Kopējais svars [kg]			
Atkarībā no aprīkojuma apm.	1.860	1.940	2.200
Smaguma centra attālums [cm]			
Bez atbalsta riteņiem	0,8	0,8	0,8
Ar atbalsta riteņiem	1,3	1,3	1,3
Rotora griešanās ātrums [apgr./min.]			
Jūgvārpsta 1000 apgr./min.	1600	1600	1600
Jaudas patēriņš [kW]			
Vismaz	89	89	89
Maksimālā pieļaujamā vērtība	184	184	184
Darba dziļums [mm]			
Iestatāms	0-300	0-300	0-300
Darba instrumentu skaits			
M-Hammer-Farmer	18	20	22
Skrūvju un uzgriežņu stiepes noturība			
Paredzēts M-Hammer-Farmer	10.9	10.9	10.9
Smērvielas			
Transmisijas eļļa	SAE 75 W90	SAE 75 W90	SAE 75 W90
Darba vietā	85	85	85

MU-Farmer	280	300	330
Kategorija			
Apakšējās vadīklas kategorija	II + III	II + III	II + III
Spiediens riepās [bar]			
Atbalsta riteni 10.0/75-15.5	1,0-1,2	1,0-1,2	1,0-1,2
Krāsojums			
Dzeltens	RAL 1007	RAL 1007	RAL 1007
melns	RAL 9005	RAL 9005	RAL 9005
Kardānvārpsta			
Tips	GE2604	GE2604	GE2604

Pārbaudiet piegādes komplektāciju

Mašīna tiek piegādāta jau pilnībā samontēta. Ja kāda daļa nav samontēta, sazinieties ar mašīnas pārdevēju.



Neveiciet montāžu saviem spēkiem

Neveiciet montāžu saviem spēkiem, jo mašīnas atbilstošu stāvokli nodrošina šādi priekšnosacījumi:

- darba gaitas secības ievērošana,
- pielaižu un griezes momentu ievērošana.

Nepareizi veikta montāža var izraisīt mašīnas bojājumus vai sliktus darba rezultātus.



Ja kādu daļu nav vai tās transportēšanas laikā ir bojātas, nekavējoties informējiet par to pārdevēju, importētāju vai ražotāju.



Paaugstināts savainojumu risks

Veicot mašīnas pievienošanu traktoram, ir paaugstināts savainojumu risks. Tāpēc:

- Fiksējiet traktoru, lai tas nevarētu aizripot
- Traktora un mašīnas kategorijām ir jābūt vienādām
- Pievienošanas laikā nestāviet starp traktoru un mašīnu
- Hidraulisko pacelāju darbiniet lēnām un uzmanīgi

Neievērojot norādes, iespējams gūt smagus vai letālus savainojumus.



Montāžai aizmugurē paredzēta iekārta

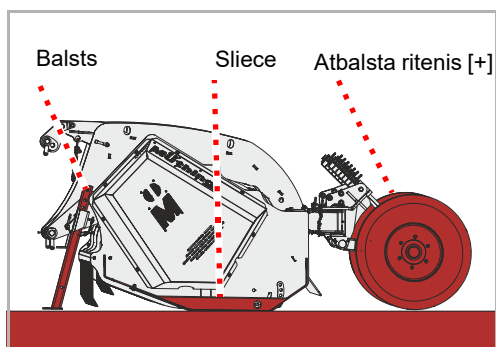
Iekārtu drīkst piestiprināt tikai pie traktora aizmugures.

Uzstādot mašīnu priekšā, to var sabojāt

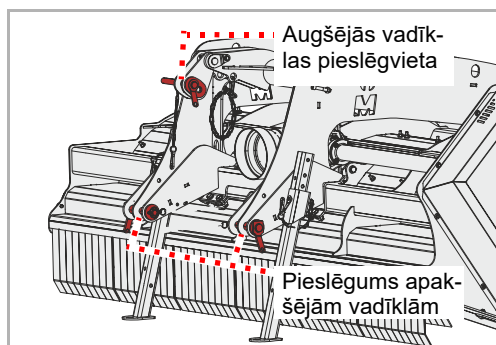
- ▶ Pārbaudiet, vai mašīna novietota droši. Iekārtas atbalsta riteņi un slīdkurpes atrodas uz zemes, stāvvietas balsti ir izstiepti.
- Nodaļa »Novietošana un uzglabāšana«, sadaļa »Novietojiet mašīnu drošā vietā«, lappuse 38

Gadījumā, ja mašīna nav novietota droši:

- ▶ nostipriniet mašīnu, izmantojot piemērotas pacelšanas ierīces, un novietojiet vajadzīgajā pozīcijā



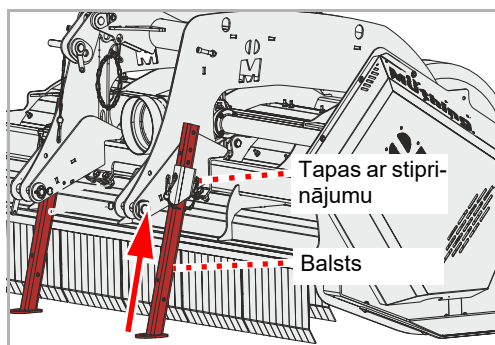
Pievienošana traktoram



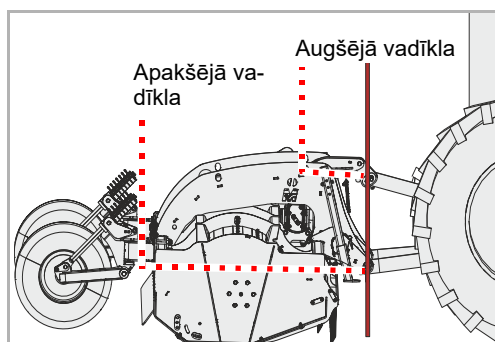
Iekārta ir piekabināta pie traktora aizmugures.

- ▶ Abas traktora apakšējās vadīklas iestatiet vienādā augstumā
- ▶ Pievienojiet apakšējās vadīklas atbilstoši traktora kategorijai un nostipriniet ar skrūvēm un atvāžamo tapu
- ▶ Pievienojiet augšējās vadīklas atbilstoši traktora kategorijai un nostipriniet ar skrūvēm un atvāžamo tapu

Mašīnas pievienošana



- ▶ Atbrīvojiet tapas stiprinājumu un izņemiet novietošanas balstus
- ▶ Balstu bīdiel augšup un augstākajā pozīcijā nostipriniet ar sprostapu
- ▶ Tapas nostiprināšana
- ▶ Līdzīgi uzstūmiet augšup otro balstu un to nostipriniet
- ▶ Apakšējās vadīklas iestatiet tā, lai mašīnai paliktu neliela sprauga uz labo vai kreiso pusi



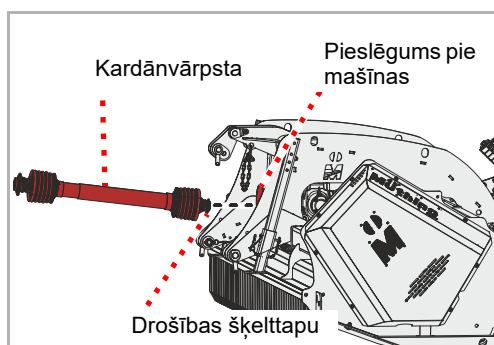
- ▶ Noregulējiet augšējo vilcējstieni, lai augšējā un apakšējā vilcējstienā savienojumi atrastos vertikāli viens virs otra

Kardānvārpsta

Tirgotājs kardānvārpstu ir pielāgojis traktoram.

Mašīna

Parasti kardānvārpsta jau ir pieslēgta mašīnai. Kardānvārpstas nomaiņas gadījumā vai pēc kardānvārpstas tehniskās apkopes tā jāpieslēdz mašīnai.



- ▶ Rūpīgi notīriet un ieeļļojiet kardānvārpstu un pieslēgumu mašīnas pusē
- ▶ Kardānvārpstu uzbīdiel uz mašīnas pieslēgvietas un raugiel, ka drošības šķeltapa pie kardānvārpstas fiksējas

Traktors

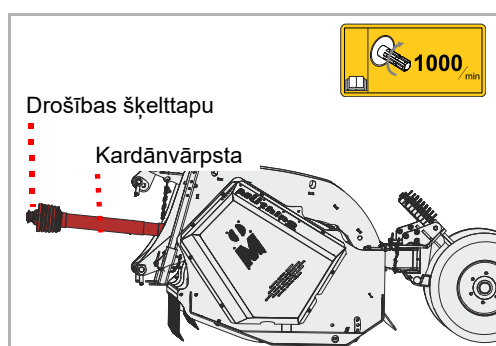
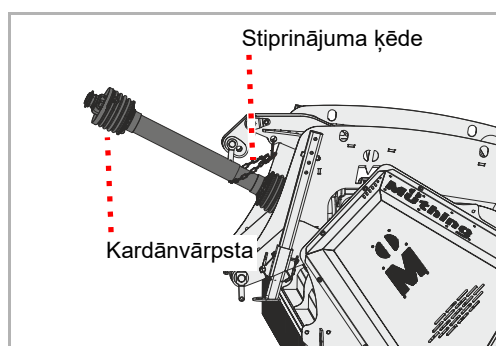


Pievienojot citu traktoru, jāpārbauda, vai kardānvārpstai ir pareizais garums. Pārbaudot kardānvārpstu, īpaši svarīga ir kardānvārpstas abu pusīšu atlikusī pārkare pozīcijā, kurā kardānvārpsta ir vistālāk atvilkta vaļā.

Nomainot traktoru, pārbaudiet kardānvārpstas piemērotību šim traktoram un nepieciešamības gadījumā nomainiet kardānvārpstu un lūdziet kvalificētā darbnīcā to pielāgot.

Ja vārpsta tiek ievietota stiprinājuma ķēdē:

- ▶ nedaudz paceliet kardānvārpstu un izņemiet to no stiprinājuma ķēdes



- ▶ Pieslēdziet kardānvārpstu traktora jūgvārpstai un raugiet, lai drošības šķeltapa nofiksētos kardānvārpstā

Elektriskos

Ja ir pieejami, pieslēdziet traktoram šādus kabeļus:

- mašīnas apgaismojumam

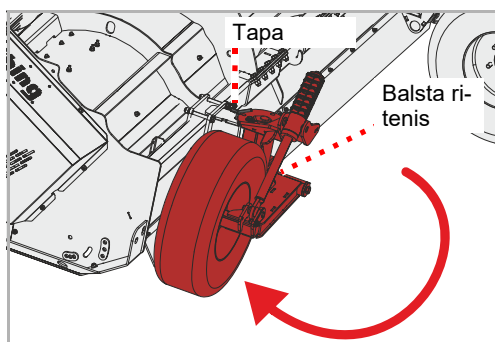
- ▶ Pārbaudiet, vai apgaismojums darbojas nevainojami

Gadījumā, ja mirgojošās gaismas nedarbojas un ir aprīkotas ar LED, rīkojieties saskaņā ar norādījumiem:



Traktora aprīkojuma dēļ iespējams, ka traktora elektronikas darbības labad jāveic izmaiņas elektriskā kabeļa spraudnī. Šajā gadījumā sazinieties ar tirgotāju.

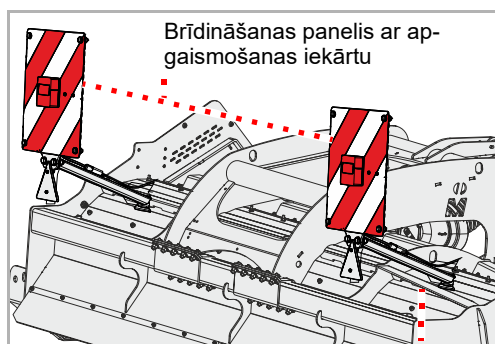
Atbalsta riteni



Transportēšanai pa koplietošanas ceļiem atbalsta riteni jānovieto transportēšanas pozīcijā.

- ▶ Pagrieziet atbalsta riteni pret iekārtu
- ▶ Nofiksējiet atbalsta riteni ar tapu
- ▶ Nofiksējiet tapu ar šķelttapu
- ▶ Iestatiet visus atbalsta riteņus transportēšanas pozīcijā

Brīdinājuma plāksnes [+]

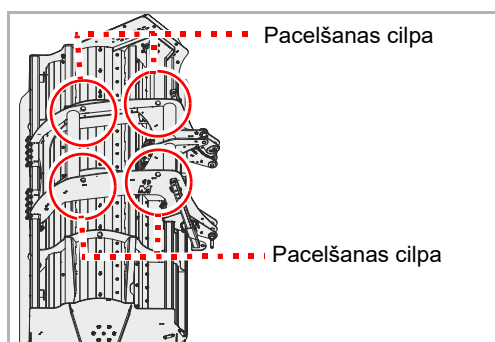


- ▶ Pārbaudiet brīdinājuma plāksnes
- ▶ Pārbaudiet, vai apgaismes ierīces darbojas pareizi

Transportēšana bez pievienošanas

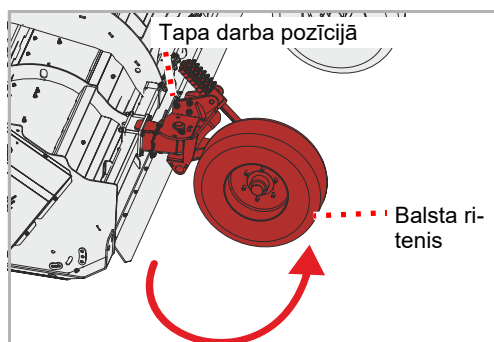
Lai mašīnu transportētu, piemēram, piekabē, mašīnu ir iespējams pacelt. Pacelšanas ierīču nostiprināšanai izmantojiet tikai norādītās stiprinājumu vietas. Mašīnai jābūt droši novietotai.

- ▶ Novietojiet mašīnu drošā vietā
- Nodaļa »Novietošana un uzglabāšana«, sadaļa »Novietojiet mašīnu drošā vietā«, lappuse 38



- ▶ Piestipriniet kravas osām atbilstošus pacelšanas līdzekļus
- ▶ Izmantojot piemērotu pacelšanas ierīci, paceliet mašīnu un novietojiet uz iekraušanas virsmas
- ▶ Nodrošiniet, lai mašīna nevarētu izkustēties

Atbalsta riteņi



Atbalsta riteņiem jābūt iestatītiem darba pozīcijā. Darba stāvoklī atbalsta riteņi var brīvi kustēties.

- ▶ Izņemiet tapas
- ▶ Ievietojiet tapas darba pozīcijā
- ▶ Nofiksējiet tapu ar šķelttapu
- ▶ Iestatiet visus atbalsta riteņus darba pozīcijā

Darba dziļums

Darba dziļumu varat iestatīt no 0. Optimālais darba dziļums vairumam lietojuma veidu ir 60–80.



Darba instrumenti nedrīkst saskarties ar zemi

Ja instrumenti saskaras ar zemi, akmeņu aizsargs vairs nespēj droši aizturēt akmeņus vai citus materiālus.

Izmestais materiāls var savainot arī personas, kas atrodas ārpus drošības zonas.



Raugiet, lai darba dziļums nebūtu mazāks par minimālo

Darba dziļums nedrīkst būt mazāks par 20 mm.

Iekārtu var bojāt pārmērīgs nodilums, ja darba dziļums ir mazāks par 20 mm.

Iestatiet vienādu darba dziļumu visiem atbalsta riteņiem

Dažādi iestatītiem atbalsta riteņiem iestatiet vienādu darba dziļumu.

Iekārta tiks bojāta, ja atbalsta riteņi būs iestatīti dažādi.

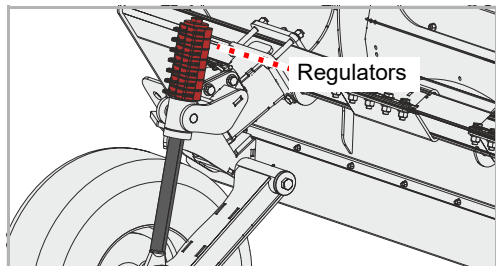
Mulčēšana

Varianti

Atbalsta riteņi ir pieejami 2 variantos.

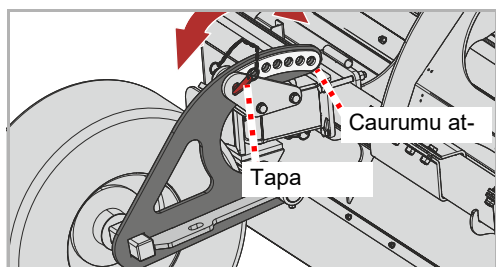
1. variants

Darba dziļumu regulēt, pāriestatot regulētājus.



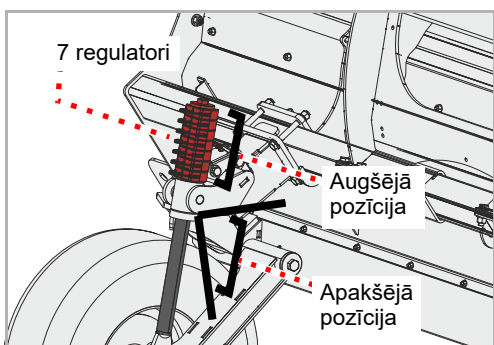
2. variants

Regulēšanu veic, izmantojot caurumu attēlu un tapu.



1. variants

Darba dziļuma iestatījumu regulē, mainot atbalsta riteņu regulētājus. Kopā pieejami 7 regulētāji. Mainot viena regulatora pozīciju, darba dziļumu var mainīt par 42. Mazākais darba dziļums ir 0. Lielākais darba dziļums ir 300.



Darba dziļuma palielināšana:

Pārvietojiet vajadzīgo regulatoru skaitu no augšējās pozīcijas uz apakšējo pozīciju.

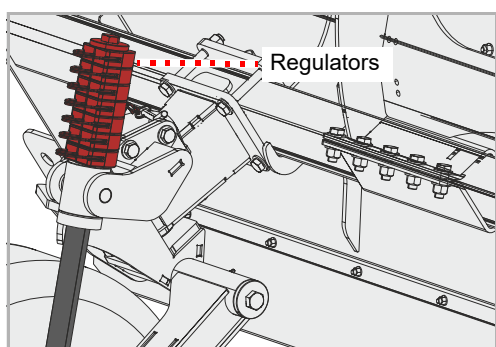
Darba dziļuma samazināšana:

Pārvietojiet vēlamo regulatoru skaitu no apakšējās pozīcijas uz augšējo pozīciju.

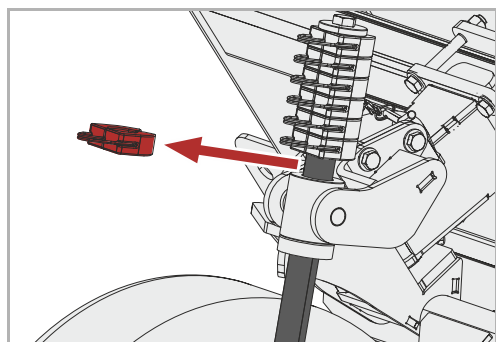
Regulators

Darba dziļumu var noteikt ar regulatoru pozīciju. Regulatoru skaits augšējā vai apakšējā pozīcijā norāda darba dziļumu.

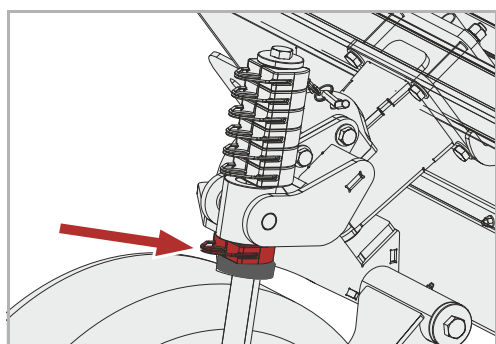
Regulatoru skaits		Darba dziļums
Augšējā pozīcija	Apakšējā pozīcija	[mm]
7	0	0 mm
6	1	42 mm
5	2	84 mm
4	3	126 mm
3	4	168 mm
2	5	210 mm
1	6	252 mm
0	7	300 mm



- ▶ Iestatiet vēlamo darba dziļumu un no tabulas nolasiet atbilstošo augšējās un apakšējās pozīcijas regulatoru skaitu

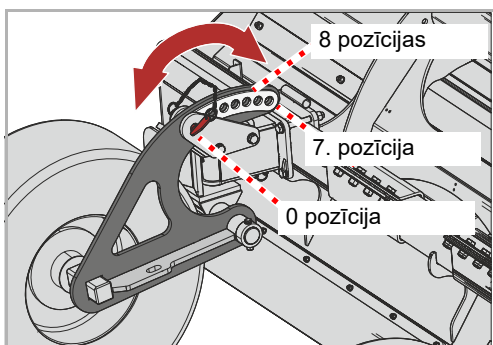


- ▶ Noņemiet vēlamo regulatoru skaitu



- ▶ Atkārtoti ievietojiet izņemtus regulatorus
- ▶ Atkārtojiet iestatījumu pie otrā atbalsta riteņa

2. variants

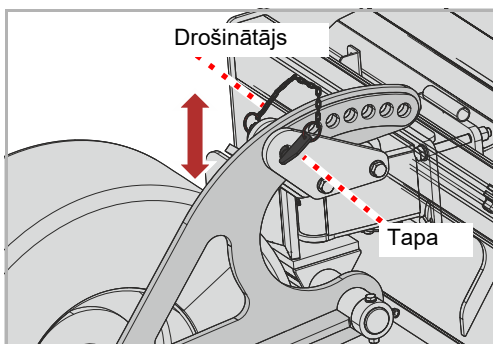


Darba dziļumu regulē ar atbalsta riteņu caurumu attēlu un tapu. Kopā ir pieejamas 8 pozīcijas. Darba dziļumu varat mainīt par attiecīgi 42. Mazākais darba dziļums ir 0. Lielākais darba dziļums ir 300.

Tapas

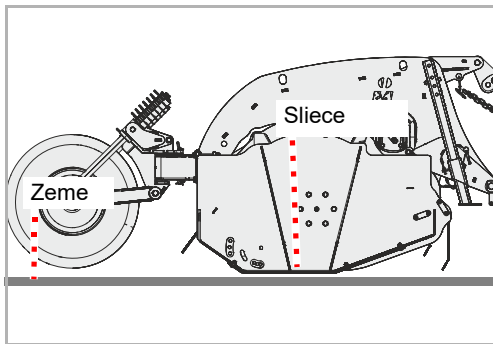
Darba dziļumu varat noteikt ar tapas pozīciju.

Pozīcija	Darba dziļums
	[mm]
0	0 mm
1	42 mm
2	84 mm
3	126 mm
4	168 mm
5	210 mm
6	252 mm
7	300 mm



- ▶ Iestatiet vēlamo darba dziļumu un nolasiet tapas pozīciju no tabulas.
- ▶ Noņemiet tapas fiksatoru, izņemiet tapu.
- ▶ Paceliet vai nolaidiet atbalsta riteni, līdz tiek sasniegta vēlamā pozīcija.
- ▶ Iespraudiet tapu vēlamajā pozīcijā.
- ▶ Tapas nostiprināšana.
- ▶ Atkārtojiet iestatījumu pie otrā atbalsta riteņa.

Apakšējā vadikļa

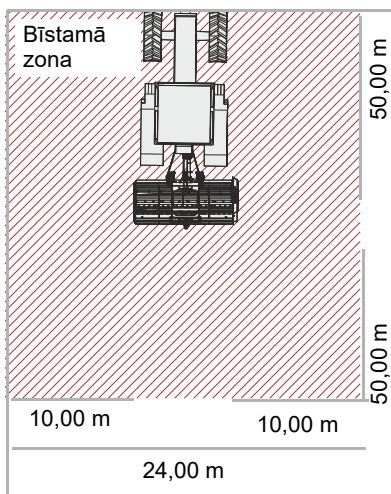


- ▶ Iestatiet traktora trīspunktu pacelšanas ierīces apakšējā vilcējstieņa augstumu tā, lai iekārtas slīdkurpe atrastos paralēli zemei



Nesasveriet iekārtu uz priekšu vai atpakaļ!
Darba laikā iekārta nedrīkst būt sasvērta uz priekšu vai atpakaļ.
Uz priekšu vai atpakaļ sasvērta iekārta var aizsērēt, darboties kļūdaini vai tikt bojāta.

Darbi



Pārbaudiet bīstamo zonu

Bīstamā zona iekārtas priekšpusē un aizmugurē ir 50 m. Pirms braukšanas, ekspluatācijas sākumā un ekspluatācijas laikā kontrolējiet mašīnas bīstamo zonu. Raugiet, lai vieta ap jums būtu labi pārskatāma. Braukšanu sāciet tikai tadā gadījumā, ja bīstamajā zonā nav citu personu un priekšmetu.

Nelabvēlīgos apstākļos no mašīnas lielā ātrumā var tikt izsviesti priekšmeti. Bīstamajā zonā, īpaši mašīnas priekšpusē un aizmugurē, pirms ekspluatācijas nedrīkst atrasties personas, dzīvnieki vai priekšmeti.

Ja mašīna tiek izmantota, nekontrolējot bīstamo zonu, ir iespējams izraisīt smagus vai letālus negadījumus.

Novērtējiet putekļu daudzumu

Ja augsne un mulčējamais materiāls ir ļoti sauss, var veidoties daudz putekļu. Ņemot vērā vēja virzienu, putekļu daudzumu ir iespējams samazināt. Ja putekļu daudzumu nav iespējams samazināt, varat sevi pasargāt, uzvelkot putekļu aizsargmasku. Ja ar šiem pasākumiem nepietiek, izmantojiet traktoru ar noslēgtu kabīni un putekļu filtru.

Liels putekļu daudzums var izraisīt elpceļu slimības.

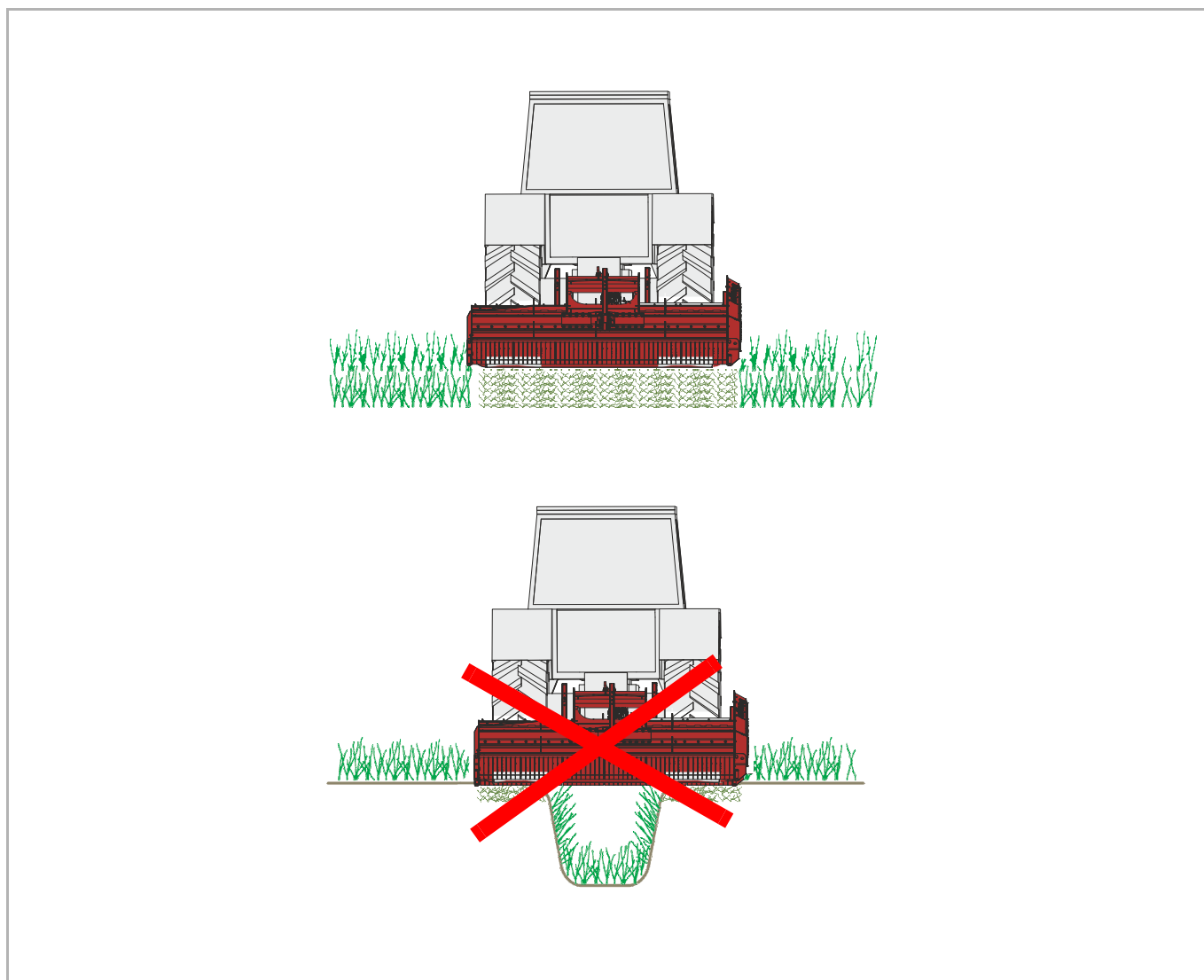


Strādājiet tikai virzienā uz priekšu

Mašīna darba pozīcijā drīkst atrasties tikai turpgaitā. Braucot atpakaļgaitā, mašīna ir jāpaceļ.

Ja mašīna atrodas darba pozīcijā, braucot atpakaļgaitā, mašīnu var nopietni sabojāt.

Strādājot ar mulčētāju, lietotājam jāuzmanās īpaši. Īpaši bīstami ir strādāt grāvjos, slīpumos vai nogāzēs. Mēs varam sniegt tikai vispārīgus norādījumus, bet konkrētā situācija ir jāizvērtē lietotājam.



- ▶ Jūgvārpstu ieslēdziet darba pozīcijā un mašīnas apgriezienu skaitu lēni palieliniet līdz nominālajai vērtībai
- ▶ Apstrādājamajā vietā vispirms iebrauciet ar nelielu ātrumu un lēnām palieliniet ātrumu. Pievērsiet uzmanību tam, kā mašīna strādā.

Ja mašīna strādā pārāk smagi:

- ▶ Samaziniet braukšanas ātrumu
- ▶ Brauciet ar atbilstošu braukšanas ātrumu. Braukšanas ātrumam jābūt piemērotam augiem un braukšanas apstākļiem.

Tīrīšana

Tīrīšanu var veikt, piemēram, ar augstspiediena tīrītāju. Ūdens strūklu nekad nevērsiet tieši uz uzlīmēm vai datu plāksnīti.



Gultņu tīrīšanai izmantojiet tikai mazu spiedienu

Gultņu tīrīšanai izmantojiet tikai mazu spiedienu.

Ja gultņos iekļūst ūdens, gultņu kalpošanas laiks saīsinās.

Apkope

Lai mašīnas darbmūžs būtu ilgs, mēs iesakām pēc darba sezonas un glabāšanas laikā pārklāt to ar eļļas aizsargkārtu.



Izmantojiet tikai atļautu un bioloģiski noārdāmu eļļu, piemēram, rapša eļļu.

Novietošana un uzglabāšana

Novietojiet mašīnu drošā vietā



Novietošanas vietā nedrīkst atrasties nepilnvarotas personas

Ja mašīna tiek novietota, pievienota pie traktora vai atvienota no tā, izvēlieties novietošanas vietu, kas ir norobežota, lai tajā nevarētu iekļūt nepilnvarotas personas.

Cilvēki varētu savainoties, saskaroties ar mašīnas daļām vai veicot kādas manipulācijas mašīnā.



Rūpīgi izvēlieties novietošanas vietu

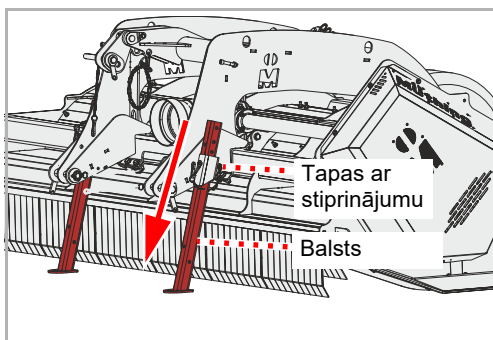
Novietošanas vietas pamatnei jābūt horizontālai un stingrai.

Ja pamatne ir slīpa vai mīksta, mašīna varētu izkustēties un tikt sabojāta.

Prasības novietošanas vietai:

- horizontāla, stingra pamatne,
- pietiekami daudz vietas uz visām pusēm,
- pasargāta, lai tajā nevarētu iekļūt nepilnvarotas personas, piemēram, bērni rotaļu laikā

Balsts

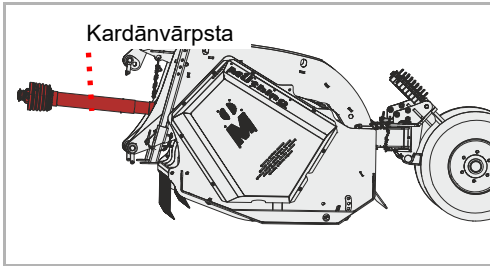


Strāvas pieslēgumi [+]

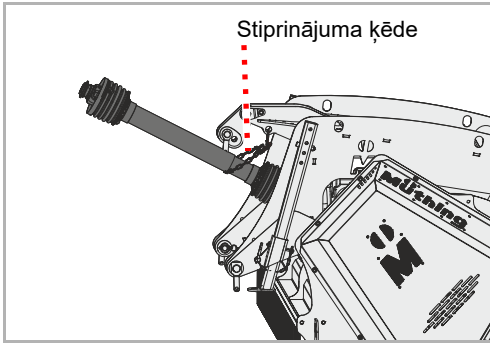
- ▶ Atbrīvojiet tapas stiprinājumu un izņemiet novietošanas balstus
- ▶ Pārvietojiet balstu lejup un ar tapu nofiksējiet apakšējā pozīcijā
- ▶ Tapas nostiprināšana
- ▶ Nolaidiet mašīnu

- ▶ Atvienojiet elektrības kabeļus no traktora savienojumiem

Kardānvārpsta

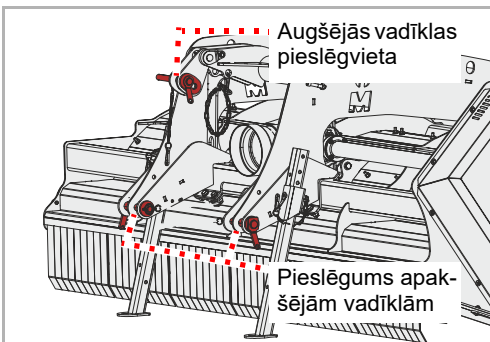


- ▶ Atvienojiet no traktora kardānvārpstu



- ▶ Novietojiet kardānvārpstu stiprinājuma ķēdē

Trīspunktu pieslēgums



- ▶ Noņemiet augšējo vadītli
- ▶ Atbrīvojiet apakšējo vadītli un nolaidiet

Tagad mašīna ir droši novietota.

Mašīnas uzglabāšana

Notīrītā mašīna jāglabā sausā vietā uz horizontālas un cietas pamatnes.

→ Nodaļa »Novietojiet mašīnu drošā vietā«, lappuse 38



Uzglabāšanas laikā uzklājiet eļļas aizsargkārtiņu. Izmantojiet tikai atļautu un bioloģiski noārdāmu eļļu, piemēram, rapša eļļu.

→ Nodaļa »Tīrīšana un kopšana«, no lappuses 37

Jūsu drošībai

Īpaši drošības norādījumi



Priekšnosacījumi tehniskās apkopes darbu veikšanai

Veiciet tehniskās apkopes darbus tikai tad, ja jums ir nepieciešamās speciālās zināšanas un atbilstoši instrumenti.

Nepietiekamas profesionālās zināšanas vai nepiemēroti instrumenti var izraisīt negadījumus.

Sargājiet mašīnu no nejaušas izmantošanas

Remonta un tehniskās apkopes darbus, kā arī darbības traucējumu novēršanu pievienotajai mašīnai veiciet tikai tādā gadījumā, ja ir izpildīti tālāk norādītie nosacījumi:

- Jūgvārpsta izslēgta,
- Motors izslēgts
- Aizdedzes atslēga ir izņemta,

Nejauša ekspluatācijas uzsākšana var izraisīt smagus negadījumus.



metināšanas darbi

Metināt drīkst tikai šo prasmi apguvuši darbinieki, kam turklāt ir arī profesionālās zināšanas par lauksaimniecības mašīnu remontu. Ir aizliegts metināt detaļas, kas varētu negatīvi ietekmēt mašīnas konstrukciju.

Nepareizi metinājumi var ietekmēt mašīnas funkcijas vai pilnībā sabojāt mašīnu. Šaubu gadījumā par metināšanu sazinieties ar tirgotāju

Izmantojiet rezerves daļas, kurām ir tādas pašas īpašības kā oriģinālajām

Daudzām mašīnas daļām piemīt speciālas īpašības, kas ir būtiski svarīgas, lai nodrošinātu mašīnas stabilitāti un funkcijas.

Nomainot daļas, ir jānodrošina pareizie izmēri, stiprība un materiāla kvalitāte. Mēs iesakām izmantot tikai oriģinālās rezerves daļas.

Ja tiek izmantotas rezerves daļas, kas neatbilst prasībām, iespējami mašīnas bojājumi vai slikti darba rezultāti.

Piesardzības pasākumi, strādājot ar eļļām vai smērvielām



Zināmos apstākļos eļļu un smērvielu piedevas var negatīvi ietekmēt veselību. Tā kā saskaņā ar noteikumiem par bīstamajām vielām marķējums nav nepieciešams, vienmēr atcerieties šos nosacījumus:

Nepieļaujiet saskaršanos ar ādu

Neļaujiet šiem līdzekļiem saskarties ar ādu.
Saskaršanās ar ādu var izraisīt ādas bojājumus.

Sargājiet ādu

Darbā ar eļļām vai smērvielām sargājiet ādu, lietojot ādas aizsargkrēmus vai eļļas izturīgus cimdus.
Eļļas var izraisīt veselības traucējumus.

Neizmantojiet eļļas tīrīšanai

Nekādā gadījumā neizmantojiet eļļas un smērvielas roku tīrīšanai!
Skaidas un atlikumi, kas ir šajās vielās, var izraisīt papildu savainojumus.

Nomainiet sasmērēto apģērbu

Ja apģērbs stipri sasmērējies ar eļļu, iespējami ātri no nomainiet.
Eļļas var izraisīt veselības traucējumus.



- Savāciet nolietoto eļļu un utilizējiet atbilstoši noteikumiem
- Ja eļļas vai smērvielas ir izraisījušas ādas bojājumus, nekavējoties dodieties pie ārsta

Vispārīgas norādes

Šīs norādes attiecas uz vispārējiem apkopes darbiem. Veicot apkopi, mašīnai jābūt fiksētai darba pozīcijā. Ja apkopes darbu veikšanai ir nepieciešama transportēšanas pozīcija, pie attiecīgā apkopes darbu veida būs attiecīga norāde.



Darbs ar smērspiedni:

Eļļošanu veiciet ar 1 - 2 smērspiednes spiedieniem. Ja, veicot otru uzspiedienu, sajūtīsiet pretestību, pārtrauciet eļļošanu un neveiciet otru uzspiedienu.

Pārāk daudz smērvielas padarīs gultņus vaļīgus. Tādējādi gultņos var iespiesties putekļi un netīrumi, izraisot priekšlaicīgu nodilumu.

Pamatprincipi

Šajā tabulā ir īsi izskaidroti tehniskās apkopes svarīgākie termini.

Darbi	Izpildījums
Iesmērēšana ar smērvielām	<ul style="list-style-type: none">Ar otiņu uzvediet smērvielu uz slīdvirsmām
Iesmērēšana	<ul style="list-style-type: none">Ja nav norādīts citādi, tad parasti pietiek ar 1 - 2 smērspiednes spiedieniem
Eļļošana	<ul style="list-style-type: none">Ja nav norādīts citādi, izmantojiet tikai eļļas no augu izejvielām, piemēram, rapša eļļuMinerāleļļas nav piemērotasIzlietotas eļļas izmantošana apdraud jūsu veselību, un šādu eļļu ir aizliegts izmantot
Nomaiņa	<ul style="list-style-type: none">Nomainiet attiecīgo daļu atbilstoši »Tehniskā apkope«. nodaļā apkopotajām norādēm
Kontrole	<ul style="list-style-type: none">Kontrole reizēm ir saistīta ar attiecīgās daļas nomaiņu
Ievērojiet tehnisko apkopes darbu intervālus	<ul style="list-style-type: none">Visas norādes attiecas uz mašīnas vidēju izmantojumuIzvēlieties attiecīgi īsākus tehniskās apkopes intervālus, ja mašīna tiek intensīvi noslogota, piemēram, ja mašīna tiek izmantota lauksaimniecības pakalpojumu sniegšanas uzņēmumāTāpat īsāki apkopes intervāli jāizvēlas, ja mašīna tiek izmantota ekstrēmos darba apstākļos, piemēram, vietās, kur veidojas daudz putekļu

Skrūvju savienojumi

Pievelciet skrūves

Visas skrūves ir jāpievelk:

- Pēc pirmajām darba stundām,
- Atkarībā no izmantošanas biežuma,
- Bet ne retāk kā reizi sezonā

Vispārīgie pievilkšanas griezes momenti

Visus skrūvsavienojumus pievelciet atbilstoši datiem tabulā. Ja nepieciešams cits griezes moments, tas ir norādīts »Tehniskā apkope«. nodaļā. Skrūvju kvalitāte nedrīkst būt zemāka par „8,8”.

Skrūvju lielums	Skrūvju kvalitāte		
	„8.8“	„10.9“	„12.9“
	Pievilkšanas griezes momenti, Nm		
M6	9,9	14	17
M8	24	34	41
M10	48	68	81
M12	85	120	145
M16	210	290	350
M20	425	610	710
M24	730	1050	1220

Tehniskās apkopes intervāli un iestatīšana

Norādījumi attiecas uz mašīnas vidēju izmantojumu normālos darba apstākļos. Liela noslogojuma gadījumā, piemēram, izmantojot mašīnu lauksaimniecības pakalpojumu sniegšanas uzņēmumā vai ekstrēmos darba apstākļos, piemēram, vietās, kur veidojas daudz putekļu, tehniskās apkopes intervāli ir īsāki.

	Pēc pirmajām darba stundām,	Reizi dienā	Pēc 30 darba stundām	Pēc 75 darba stundām	Reizi katrā sezonā	Pēc nepieciešamības	Nodiluma gadījumā	iezīšana/ieļošana/iesmērēšana ar smērvielām	Kontrole	Nomaina	Tīrīšana
Vispārīgi											
Pievelciet visas skrūves	•					•					
Vizuāla pārbaude	•	•									
Gultnis		•				•		•			
Darba instrumenti											
Stiprinājumi pie rotora		•							•		
Stāvoklis, nodilums		•							•		•
Pārējie											
Rotora gultnis		•									
Gultnu riteņi		•									
Šarnīri un tapas			•								
Kardānvārpsta Drošības pārsegs		• •				• •		• •	• •	• •	• •
Transmisijas eļļa		•			•				•		•

Eļļošanas darbi

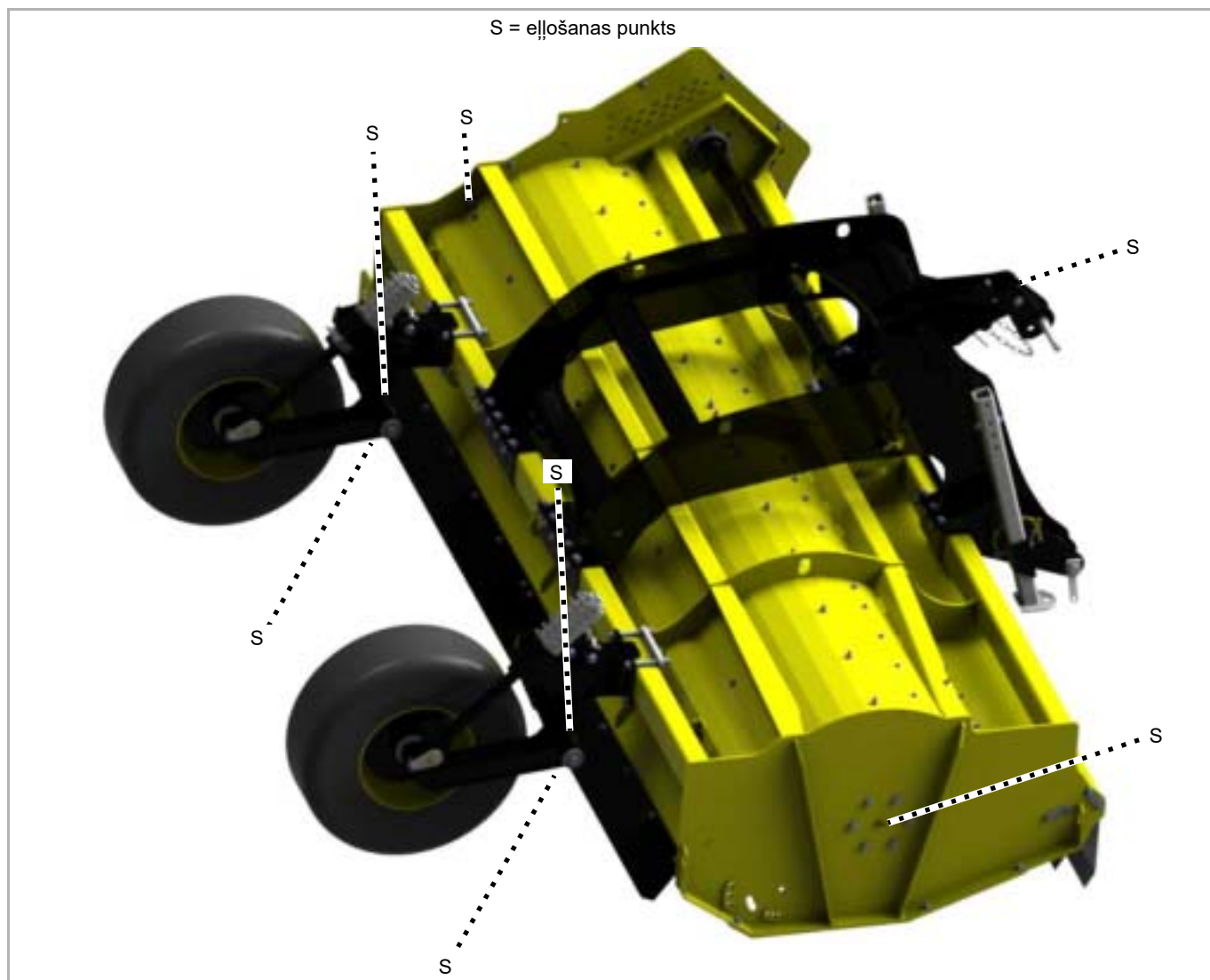
Ieeļļojiet gultņus

Gultņi ir jāeļļo regulāri. Ieeļļojiet tikai ar 1

- Saskaņā ar norādēm tehniskās apkopes tabulā
- Pēc intensīvas slodzes
- Bet ne retāk kā reizi sezonā

Bezapkopes gultņus nedrīkst eļļot.

Elļošanas punktu pārskats



Citi elļošanas punkti

Pamatprincipi:

- bez šajā lietošanas instrukcijā norādītajiem elļošanas punktiem mašīnai var būt vēl citi elļošanas punkti;
- Parasti smērvietas atrodas pie kustīgiem savienojumiem vai gultņiem. Tādēļ pārbaudiet visu mašīnu, sameklējot šādas smērvietas.



Parasti piemēra veidā ir parādīti vienas daļas smērnipeļi. Ja ir vairākas tādas daļas, tad smērnipeļi ir jāiesmērē attiecīgi katrai daļai.

Kardānvārpsta

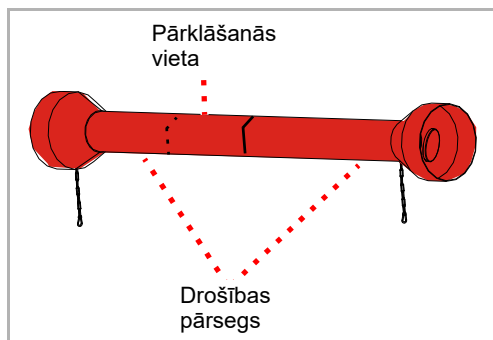
Kardānvārpstām ir jāiztur liela slodze. Tāpēc attiecībā uz kardānvārpstu darbmūža ilgumu regulārām tehniskajām apkopēm ir izšķiroša nozīme. Šeit norādīti tikai svarīgākie veicamie darbi.

Pilns kardānvārpstas tehniskās apkopes darbu apraksts:

→ Kardānvārpstas lietošanas instrukcija

Pārbaudes

katru dienu



- ▶ Pārbaudiet, vai kardānvārpsta nav nosmērējusies; nepieciešamības gadījumā notīriet. Putekļi apvienojumā ar eļļu un smērvielām izraisa pastiprinātu nodilumu

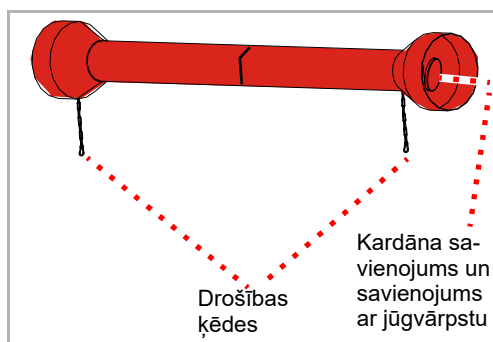
Gadījumā, ja kardānvārpsta ir ļoti netīra, veiciet tālāk norādītās darbības:

- ▶ Notīriet kardānvārpstu
 - ▶ Iekšpusē ieziediet drošības vāka pārklāšanās vietu
- Kardānvārpstas lietošanas instrukcija

- ▶ Pārbaudiet, vai aizsargpārsegam nav bojājumu

Gadījumā, ja aizsargpārsegs ir bojāts, veiciet tālāk norādītās darbības:

- ▶ Nomainiet aizsargpārsegu
- Kardānvārpstas lietošanas instrukcija



- ▶ Pārbaudiet, vai drošības ķēdes ir vietā un vai tās darbojas pareizi

Gadījumā, ja drošības ķēžu nav vai tās ir ļoti nodilušas:

- ▶ nomainiet drošības ķēdes
- Kardānvārpstas lietošanas instrukcija

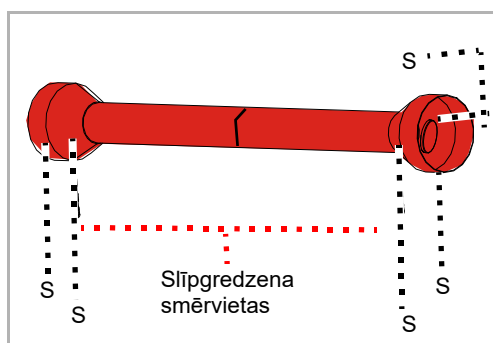
- ▶ Pārbaudiet kardānvārpstas nodilumu kardāna savienojumos un savienojumā ar jūgvārpstu

Gadījumā, ja kardāna savienojumi ir ļoti nodiluši:

- ▶ nomainiet kardāna savienojumus
- Kardānvārpstas lietošanas instrukcija

Iesmērēšana

Ik pēc 50 darba stundām



Liela noslogojuma gadījumā vai ekstrēmās darba apstākļos, piemēram, vietās, kur veidojas daudz putekļu, jāieeļļo biežāk.

- ▶ Kardāna savienojumā eļļojiet ar vienu vai diviem uzspiedieniem no smērvielas preses
- ▶ Pie slīpgredzeniem eļļojiet ar vienu vai diviem uzspiedieniem no smērvielas preses

Platleņķa kardānvārpstām:

Platleņķa kardānvārpstā atrodas smērvielas krātuve, kas jāuzpilda ar 400–500 g [14–17 uncēm] smērvielas.

- ▶ Eļļojiet ar vismaz 5–6 uzspiedieniem no smērvielas preses
- Kardānvārpstas lietošanas instrukcija

Tehniskā apkope

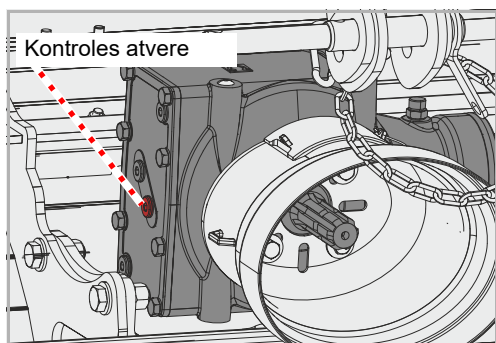
Transmisijas eļļa

Transmisijas eļļai ir jāatbilst specifikācijām.

→ Nodaļa »Iepazīšanās ar mašīnu«, sadaļa»Tehniskie dati«, lappuse 24

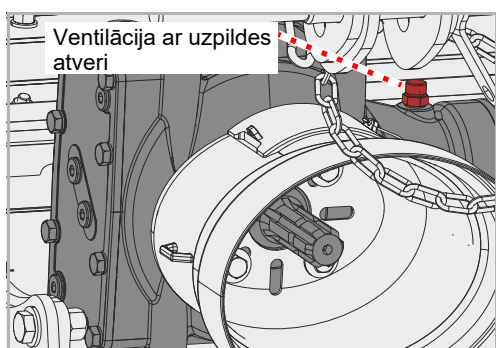
Kontrole

2 x katrā sezonā



- ▶ Ar iekšējā sešstūra atslēgu atskrūvējiet skrūvi kontroles atverē un izņemiet skrūvi
- ▶ Pārbaudiet eļļas līmeni. Eļļas līmenim jābūt pie kontroles atveres apakšējās malas.

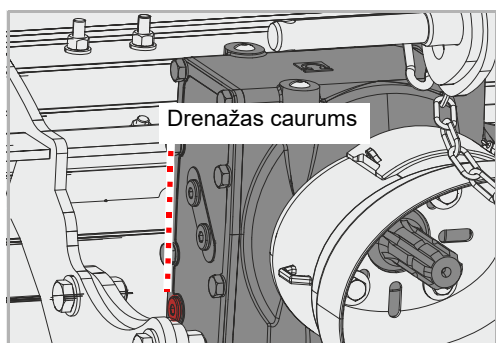
Papildināšana



- ▶ Atbrīvojiet un izņemiet iepildes atveres atgaisošanas elementu
- ▶ Izmantojot piltuvi, ielejiet atbilstošās specifikācijas transmisijas eļļu, līdz eļļas līmenis ir pie kontroles atveres apakšējās malas
- ▶ Ieskrūvējiet skrūvi kontroles atverē
- ▶ Ieskrūvējiet atpakaļ iepildes atveres atgaisošanas elementu

Nomainīšana

1 x katrā sezonā



- ▶ Nomontējiet kardānvārpstu
 - ▶ Zem notecināšanas atveres novietojiet trauku izlietotās eļļas savākšanai
 - ▶ Ar iekšējā sešstūra atslēgu atskrūvējiet skrūvi izplūdes atverē un izņemiet skrūvi
 - ▶ Pilnībā noteciniet eļļu
 - ▶ Ievietojiet skrūvi izplūdes atverē
 - ▶ Iepildiet jaunu transmisijas eļļu
- »Papildināšana«. nodaļa

Darba instrumenti

Pēc nepieciešamības

Darba instrumenti jānomaina, ja tie ir:

- sabojāti,
- ļoti nolietojušies,
- urbums darba instrumentā ir izdilis,
- Stiprinājuma skrūve vai stiprinājuma uzgrieznis ir nodilis

Ir svarīgi, lai rotors darbotos līdzsvaroti. Tāpēc:

- Vienmēr nomainiet vienāda tipa darba instrumentus
- Vienmēr reizē nomainiet pretējos instrumentus
- Ja konstatē nodilumu, ieteicams nomainīt visu darba instrumentu



Fiksējiet mašīnu

Darbus mašīnā drīkst veikt tikai tad, kad tā ir nodrošināta, lai nevarētu aizripot un nolaisties zemāk. Lai nodrošinātos pret nolaišanos zemāk, var, piemēram, izmantot sertificētus un pietiekami liela izmēra apakšā paliekamos balstus.

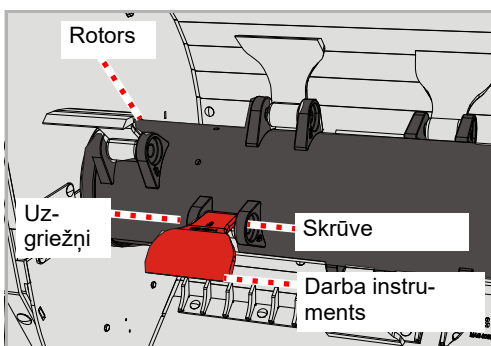
Ja mašīna netiek nodrošināta pret aizripošanu un nolaišanos zemāk, ir iespējami smagi vai letāli negadījumi.



Jauni darba instrumenti — jaunas skrūves un uzgriežņi

Nomainot darba instrumentus, jānomaina arī skrūves un uzgriežņi. Izmantojiet tikai piegādes komplektā iekļautās skrūves un uzgriežņus vai arī skrūves un uzgriežņus ar atbilstošām īpašībām.

Ja skrūves un uzgriežņi netiek nomainīti vai tiek nomainīti pret skrūvēm un uzgriežņiem ar citām īpašībām, skrūves var salūzt. Darba instrumenti darba laikā var atvienoties un izkrist. Pastāv risks nopietni savainot vai nonāvēt arī tās personas, kas atrodas ārpus bīstamās zonas.

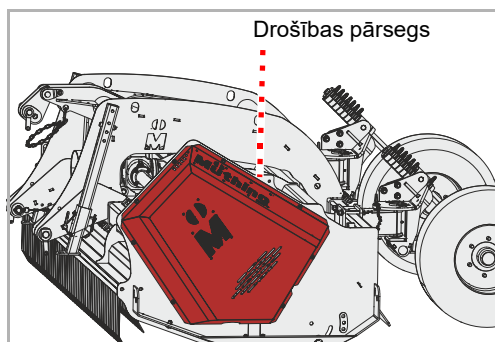


- ▶ Nodrošiniet mašīnu, lai tā nevarētu aizripot vai nolaisties zemāk
- ▶ Atskrūvējiet uzgriežņus un izskrūvējiet skrūves
- ▶ Noņemiet veco darba instrumentu
- ▶ Tādā pašā veidā uzstādiet jauno darba instrumentu. Ja iepriekš bija izmantotas paplāksnes, uzlieciet jaunas paplāksnes. Turklāt pievērsiet uzmanību paplākšņu pozīcijai.
- ▶ Ielieciet jaunu skrūvi un nostipriniet ar jaunu uzgriezni

Piedziņas sikсна

Pēc nepieciešamības

Drošības pārsegs



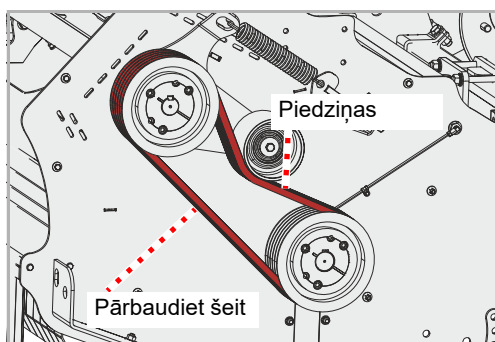
Piedziņas sikсна tiek nospriegota ar atspēri. Ja ķīļsiksna nav pietiekami nospriegota, tā jānospriego. Konstatējot piedziņas siksnas plaisas vai bojājumu, tā jānomaina.

Jums ir jānoņem drošības vāks:

- Piedziņas siksnas pārbaudei
- Piedziņas siksnas spriegojuma pārbaudei
- Piedziņas siksnas nospriegošanai
- Piedziņas siksnas nomainīšanai

► Noņemiet drošības vāku

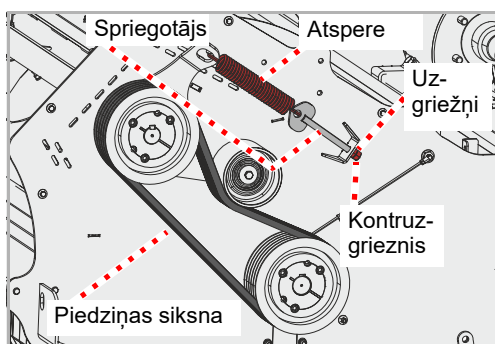
Pārbaudes



Priekšnosacījums: drošības pārsegs ir noņemts.

- Pārbaudiet, vai ķīļsiksmai nav bojājumu
- Pārbaudiet ķīļsiksma nospriegojumu. Piedziņas sikсна ar 6 kg slodzi nedrīkst iespiesties vairāk par 10 mm.

Spriegošana



Priekšnosacījums: drošības pārsegs ir noņemts.

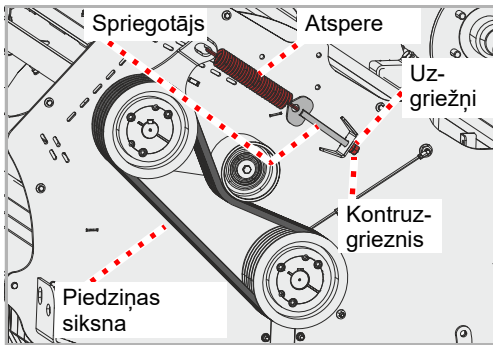
Spriegotājs tiek nospriegots ar atspēri. Šādi piedziņas siksnas nospriegojums ilgāk būs atbilstošs.

- Atskrūvējiet kontruzgriežņi
- Pagrieziet uzgriežņi tā, lai atspere tiktu nospriegota
- Pārbaudiet piedziņas siksnas spriegojumu
- Nofiksējiet uzgriežņi ar pretuzgriežņi
- Uzstādiet drošības pārsegu

Nomainīa

Priekšnosacījums: drošības pārsegs ir noņemts.

Ja ķīļsiksna redzamas plaisas vai citi bojājumi, ķīļsiksna jānomaina.



- ▶ Atskrūvējiet kontruzgriezni
 - ▶ Grieziet uzgriezni tā, lai atspriegotu atspere un atbrīvotu spriegotāju
 - ▶ Noņemiet veco piedziņas siksnu
 - ▶ Ievietojiet jauno piedziņas siksnu
 - ▶ Pārbaudiet pareizu piedziņas siksna novietojumu
 - ▶ Nospriegojiet piedziņas siksnu
- Nodaļa »Spriegošana«, lappuse 50

Sliece

Pēc nepieciešamības

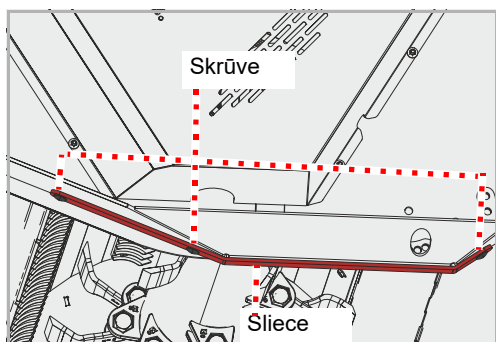


Slieces mašīnu pasargā no tiešas saskares ar zemi. Ja tās savlaicīgi nenomaina, tiek bojāts mašīnas korpuss.

Fiksējiet mašīnu

Darbus mašīnā drīkst veikt tikai tad, kad tā ir nodrošināta, lai nevarētu aizripot un nolaieties zemāk. Lai nodrošinātos pret nolaišanos zemāk, var, piemēram, izmantot sertificētus un pietiekami liela izmēra apakšā paliekamos balstus.

Ja mašīna netiek nodrošināta pret aizripošanu un nolaišanos zemāk, iespējami smagi vai letāli negadījumi.

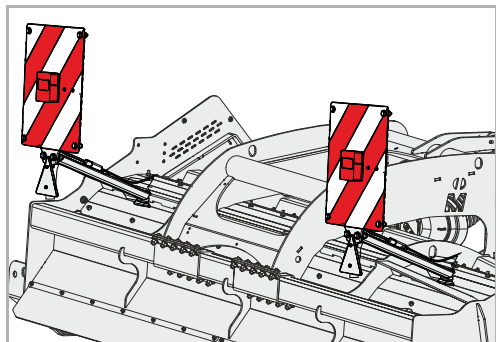


- ▶ Atskrūvējiet uzgriežņus, izņemiet skrūves un paplāksnes
- ▶ Noņemiet veco slieci
- ▶ Uzstādiet jauno slieci
- ▶ Ievietojiet jaunas skrūves un paplāksnes
- ▶ Skrūves nostipriniet ar jaunu uzgriezni

Ja nepieciešams nomainīt arī pretējās puses slieci:

- ▶ nomainiet arī pretējās puses slieci

Brīdinājuma plāksnes



Lai nodrošinātu iekārtas drošību un redzamību ceļu satiksmē, ir pieejamas brīdinājuma zīmes ar apgaismes ierīcēm.

Darba stundu skaitītājs



Elektronisks darba stundu skaitītājs norāda faktisko ekspluatācijas ilgumu. Tādējādi iespējams precīzi noteikt datus un izmantot tos, piemēram, aprēķinos.

Traucējumu novēršana

Traucējumus bieži vien var novērst viegli un ātri. Hidrauliskās sistēmas problēmu gadījumā vispirms pārbaudiet šos parametrus:

- Vai hidrauliskās šļūtenes ir pareizi pievienotas?
- Vai traktora vadības vārsts ir bojāts?
Ja tā ir, informējiet pārdevēju.
- Vai tas ir traktora hidrauliskā sūkņa defekts?
Ja tā ir, informējiet pārdevēju.

Pirms zvanāt klientu palīdzības dienestam, izmantojiet šo tabulu un pārbaudiet, vai traucējumu varat novērst saviem spēkiem.

Traucējums	Cēlonis	Novēršana
Spēcīgas vibrācijas un liels troksnis	Darba instrumenti ir nodiluši	Darba instrumentu nomaiņa
	Trūkst vismaz viens darba instruments	Nomainiet darba instrumentus
	Darba instrumenti ir bojāti	Darba instrumentu nomaiņa
	Ir nodiluši rotora gultņi	Lūdziet nomainīt gultņus
	Ap rotoru aptinušies svešķermeņi, piemēram, stieple	Noņemiet svešķermeņus
	Darba instrumenti kļuvuši vaļīgāki	Pievelciet skrūvju uzgriežņus
	Nav pareizi iestatīts jūgvārpstas apgriezību skaits	Iestatiet atbilstošu jūgvārpstas apgriezību skaitu
	Rotors nav kārtīgi līdzsvarots	Pārbaudiet līdzsvarojumu un nepieciešamības gadījumā lieciet vēlreiz izlīdzsvarot rotoru
Darba instrumenti ātri nodilst	Darba instrumenti strādā pārāk zemu	Iestatiet pareizu darba dziļumu
Griezums ir nevienmērīgs, nopļautais materiāls sadalās nevienmērīgi	Pārāk liels braukšanas ātrums	Samaziniet braukšanas ātrumu
	Darba instrumenti strādā pārāk zemu	Iestatiet pareizu darba dziļumu
	Darba instrumenti strādā pārāk augstu	Iestatiet pareizu darba dziļumu
	Piedziņas sikсна ir nodilusi	Nomainiet piedziņas sikсну komplektu
	Piedziņas sikсна ir nepietiekami nospriegota	Pārbaudiet piedziņas sikсну nospriegojumu un nepieciešamības gadījumā veiciet atkārtotu nospriegošanu
	Traktora jūgvārpstas apgriezību skaits ir pārāk mazs	Palieliniet apgriezību skaitu
	Darba instrumenti ir nodiluši	Darba instrumentu nomaiņa
	Mašīna neatrodas paralēli zemei	Iestatiet mašīnu pareizi

Traucējums	Cēlonis	Novēršana
Rotors negriežas	Rotoru ir nobloķējuši svešķermeņi	Izņemiet svešķermeņi
	Brīvkustības skriemelis kardānvārpstā vai pārvadā nav pareizi uzstādīts	Brīvkustības skriemeli lieciet uzstādīt pareizi
Kardānvārpsta griežas, rotors negriežas	Piedziņas sikсна ir ieklūsusi	Nomainiet piedziņas sikсну
No kardānvārpstas dzirdami neparasti trokšņi	Nepietiekama eļļošana	Ieeļļojiet kardānvārpstu
Atbalsta riteņi ripo smagi	Nepietiekama eļļošana	Ieeļļojiet riteņu gultņus
	Gultņu bojājumi	Lūdziet nomainīt gultņus
Pārvads ir pārkarsis	Nepareiza eļļas specifikācija	Nomainiet eļļu un izvēlieties eļļu ar pareizu specifikāciju
	Eļļa ir pārāk veca	Nomainiet eļļu
	Eļļas līmenis ir pārāk zems vai pārāk augsts	Eļļu iepildiet līdz kontroles atveres apakšējai malai
	Mašīnas pārslodze	Apgriezīenu skaitu uzturiet pareizajā diapazonā, braukšanas ātrumu pielāgojiet veicamajam darbam, ievērojiet jaudas diapazonu (izvairieties no darba biežā audzē vai pārāk resnos zāros)
Lielāks piedziņas sikсну nodilums Piedziņas sikšanas sakarst Spēka pārnese nav optimāla	Darba instrumenti strādā pārāk zemu un saskaras ar zemi	Iestatiet pareizu darba dziļumu
	Sikšanas skriemeļi nav novietoti paralēli	Sikšanas skriemeļus lieciet noregulēt pareizi
	Piedziņas sikсна ir nodilusi	Nomainiet piedziņas sikсну
	Piedziņas sikсна ir nepietiekami nospriegota	Pārbaudiet spriegotāju
Eļļas zudumi pārvadā	Blīvgredzeni ir nodiluši vai bojāti	Lūdziet nomainīt blīvgredzenus
Piedziņas elementi ir salūzuši	Mašīnas kustība tika sākta ļoti spējīgi vai to bloķēja kādi svešķermeņi	Lūdziet nomainīt bojāto piedziņas elementu. Kustību ar mašīnu sāciet lēni.

Kad mašīnas darbmūžs ir beidzies, to ir nepieciešams pareizi utilizēt. Ievērojiet spēkā esošos nosacījumus attiecībā uz utilizāciju.

Metāla daļas

Visas daļas var nodot metāla pārstrādes punktos.

Plastmasas daļas

Visas plastmasas daļas ir attiecīgi apzīmētas, un tās var pārstrādāt atkārtoti.

Riepas

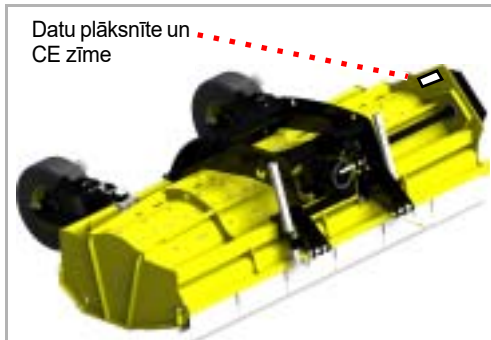
Riepas var nodot veco riepu pārstrādei.

Eļļa

Savāciet eļļu no hidrauliskās iekārtas piemērotā tvertnē un nododiet pārstrādei izlietotās eļļas pieņemšanas punktā.

EK direktīva 2006/42/EK

Müthing GmbH & Co. KG Soest
Am Silberg 23
D-59494 Soest



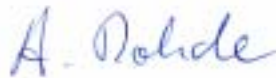
ar pilnu atbildību paziņo, ka šis produkts atbilst ES Direktīvai 2006/42/EK:

MU-Farmer 280-330H un papildu aprīkojums

Harmonizēto normu izvēle:

- DIN EN ISO 4254-1
- DIN EN ISO 4254-12
- EN 13524

Soest, 28.10.2022.



Andreas Rohde
Izpilddirektors un pilnvarotā persona, kas sastāda tehnisko dokumentāciju

Datu plāksnītes kopija/sērijas numura ierakstīšanas vieta

Iekārtas tips: mulčētājs

Model:

Apstrādes platums:

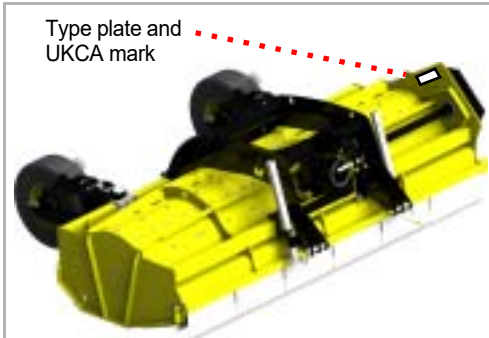
Sērijas numurs:

Ražošanas gads:

UK Declaration of Conformity

UKCA

Müthing GmbH & Co. KG Soest
Am Silberg 23
D-59494 Soest
Germany



declares under sole responsibility that the machine conforms with the following directives:

- Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008

Assorted samples of harmonized standards:

- BS EN ISO 4254-1
- BS EN ISO 4254-12
- BS EN 13524

Machine designation	MU-Farmer 280-330H and additional equipment
---------------------	---------------------------------------------

The special technical documents corresponding to the machine have been created according to Annex VII, Part B.

Soest, 28.10.2022

Andreas Rohde
CEO and authorised person for compiling technical documentation

Copy of the type plate/serial number entry

Type of machine:	Mulcher
Model:	
Working Width:	
Machine ID:	
Production Year:	

MU-Farmer 280-330H

A

Aizsardzības pasākumi	
Eļļas vai smērvielas	41
Apkope	37
Apmācība	8
Atbalsta riteņi	25, 31

D

darba devējs	8
Darba dziļums	31
Darbi	35
Drošība	10
Apkalpe un tehniskā apkope	19
Atbilstoša izmantošana	21
Atvienošana	19
cilvēku transportēšana	17
Drošības attēli	10
Eksploatācijas uzsākšana	17
Izglītība lauksaimniecības jomā	13
Izmainīta mašīnas reakcija braukšanas un bremzēšanas laikā	17
Kopējais svars	15
Kopšanas un tehniskās apkopes intervāli	19
metināšanas darbi	20
Pārbaudiet skrūvju savienojumus	20
Pievienošana	14
Smaguma centra attālums	15
Tīrīšana	20
Drošības attēli	
Izvietošana	10
Nozīme	11

E

Elektriskos	
Pieslēgšana	29

I

Ieeļļojiet gultņus	45
Izmērs G	15, 24

L

Lzmantošanas joma	21
M-Hammer-Farmer	21

M

Mašīna	
Droša novietošana	38
Glabāšana	39
Mērķgrupa	8
Mezgli	23

N

Novietojiet mašīnu drošā vietā	38
Novietošana	38

P

Papildaprīkojums	53
Darba stundu skaitītājs	53
Piegādes komplektācija	26
Pieslēgšana	
Elektriskos	29
Pievienošana	27, 30
Pievilkšanas griezes momenti	
Vispārīgi	43
Piktogrammas	9

R

Raksturlielumi	22
----------------	----

S

Simboli	9
Skrūvju savienojumi	43
Smaguma centra attālums	15, 24

T

Tehniskā apkope	
Drošība	40
Eļļošanas punktu pārskats	46
Tehniskās apkopes darbu intervāli	44
Vispārīgas norādes	41
Tehniskie dati	24
Tīrīšana	37
Transportēšana bez pievienošanas	30
Traucējumi	54

U

Uzlīmes, skatiet „Drošības attēli”	
------------------------------------	--

V

Virziena norādes	13
------------------	----